30

Nobuhiro Watsuki

RUROUNI KENSHIN

LE VAGABOND

RUROUNI KENSHIN

Once a ruthless assassin known as "the Unsheather", Now a wanderer who protects people with a reverse-edged blade. The romance of this swordsman bridges two eras of the XIX Century.

Glénat

RUROUNI KENSHIN

03

LA EPOPEYA DEL GUERRERO SAMURAI

NOBUHIRO WATSUKI

Glénat

Big Manga

RUROUNI KENSHIN

EDICIÓN INTEGRAL 03

NOBUHIRO WATSUKI 03

Glénat

LAS CRÓNICAS
DE UN EXPERTO
ESPADACHÍN EN
LA ERA MEIJI.

EDICIÓN DEFINITIVA
DE UNO DE LOS MANGA
MÁS POPULARES
DE LA HISTORIA.

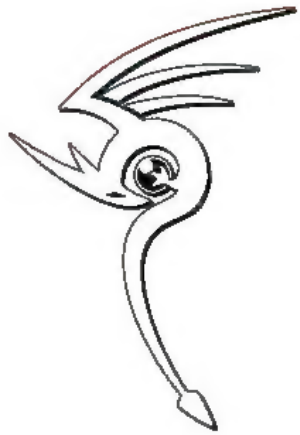
03

Edición española

SHONEN JUMP

ISBN: 978-84-8357-521-5

9 788483 575215



EDICIÓN INTEGRAL

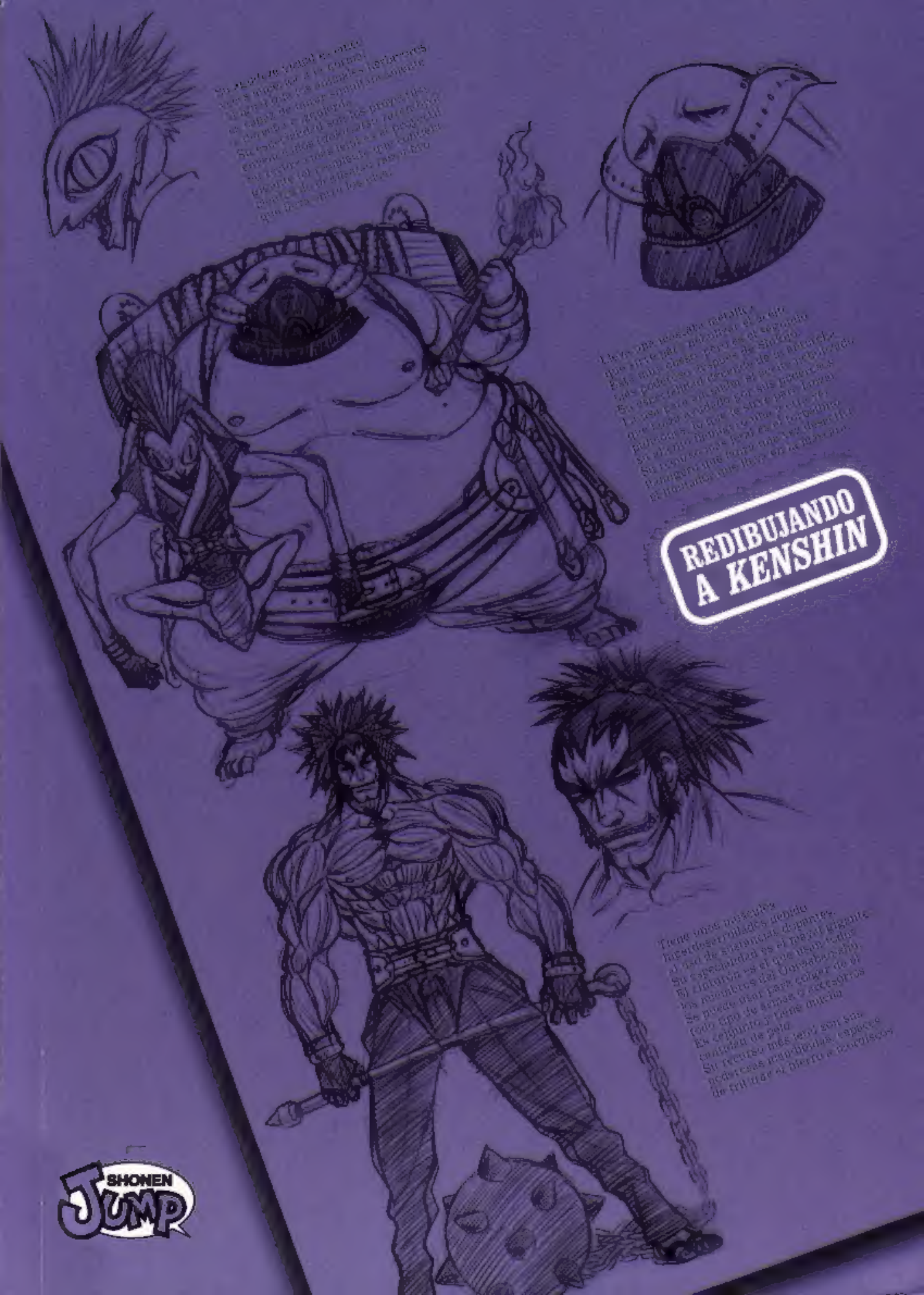
RUROUNI KENSHIN

LA EPOPEYA DEL GUERRERO SAMURAI

03

NOBUHIRO WATSUKI

Glénat


REDIBUJANDO
A KENSHIN
SHONEN
JUMP

ONMITSU ONIWABAN-SHÛ

RUROUNI KENSHIN

03

LA EPOPEYA DEL GUERRERO SAMURAI

NOBUHIRO WATSUKI

03

RUROUNI KENSHIN
-La epopeya de un espadachín en la era Meiji-

ACTO 21°:
Blitzkrieg 6

ACTO 22°:
Asalto a la mansión de Kanryû 27

ACTO 23°:
Hannya, el onmitsu luchador 47

ACTO 24°:
Las ablaciones de Hannya; las cicatrices de Shikijô 67

ACTO 25°:
Choque de colosos 87

ACTO 26°:
El capitán Aoshi Shinomori 107

ACTO 27°:
Intensa batalla 127

ACTO 28°:
Después del choque 146

ACTO ESPECIAL 2:
Rurouni -La epopeya de un espadachín en la era Meiji- 183

RUROUNI KENSHIN

-La epopeya de un espadachín en la era Meiji-

和伸
月宏
¿ENTONCES ESTA ES LA MANSIÓN DE KANRYÔ TAKEDA?

¿Y CÓMO VAMOS A ATACAR?
SÍ.
SIEMPRE ME HE PARECIDO UN CASERÓN DEMASIADO GRANDE Y SOMBRÍO.
O SEA, QUE ES CUESTIÓN DE ARRAMBLAR CON TODO. ¡PERFECTO!
DOS GUARDIAS YA ESTÁN K.O.
UN ATAQUE POR SORPRESA CON POCOS EFECTIVOS DEPENDE CASI POR ENTERO DE LA RAPIDEZ DE EJECUCIÓN. UNA VEZ HAYAMOS DERRIBADO LA VERJA DE LA ENTRADA, HABRÁ QUE CORRER HACIA LA CASA COMO ALMA QUE LLEVA EL DIABLO.
¡¡VAMOS ALLÁ!!
...
SANO-SUKE.
ESPERO QUE PUEDAS SEGUIRNOS EL RITMO. ¿ME OYES?

¿QUÉ PASA?

BIEN-
VENIDA
A CASA,
MEGUMI.
SABÍA
QUE
REGRE-
SARÍAS
CONMIGO.
YA SABES
QUE ESTE
ES EL ÚNICO
LUGAR AL QUE
PUEDES
VOLVER.
HM...
QUÉ PRO-
BLEMA...
TÚ
SIEMPRE
TIENES
QUE
MOS-
TRARTE
REACIA,
¿EH?
...
NO
QUISIERA
INSISTIR
DEMASIADO,
PERO SE ESTÁN
AGOTANDO LAS
EXISTENCIAS
DE "TELA-
RAÑA".
ESPERO
QUE
PUEDAS
PRODUCIR
MÁS.

Y EGO QUE YO SIEMPRE TE TRATO CON CARIÑO...
A TI LO QUE TE ENCARIÑA SON LOS BENEFICIOS DEL OPIO QUE HE FABRICADO PARA TI.
POR SUPUESTO.
LO QUE PASA ES QUE HAGO EXTENSIVO MI CARIÑO HACIA TU PERSONA, MUJER.
¿EH?
YA... LA LASTIMA ES QUE NO HE VENIDO A REFINAR OPIO.

KANRYO TAKEDA.
HE VENIDO A MATARTE.

TRANQUILO, ESTAMOS EN EL MISMO BARCO.
YO MISMA MORIRÉ DESPUÉS DE MATARTE.
¡¡ARGH!!

NO TENGO NINGUNA INTENCIÓN DE VIVIR SI ESO IMPLICA ACUMULAR MÁS CRÍMENES.
...
YA TE DIJE QUE PREFERÍA MORIR ANTES QUE VOLVER A ESTE LUGAR.

¡¡AAAH!!
...
NOS PRECIPITAREMOS JUNTOS AL INFIERNO.
ES LO MÍNIMO QUE PUEDO HACER PARA COMPENSAR A LA GENTE QUE TANTO HA SUFRIDO POR CULPA DEL OPIO...

LO DEJAREMOS AQUÍ...
!
?!
MI DA-GA...
HIJA...
HI...
¡¡¡HIJA DE PE-RRA!!!

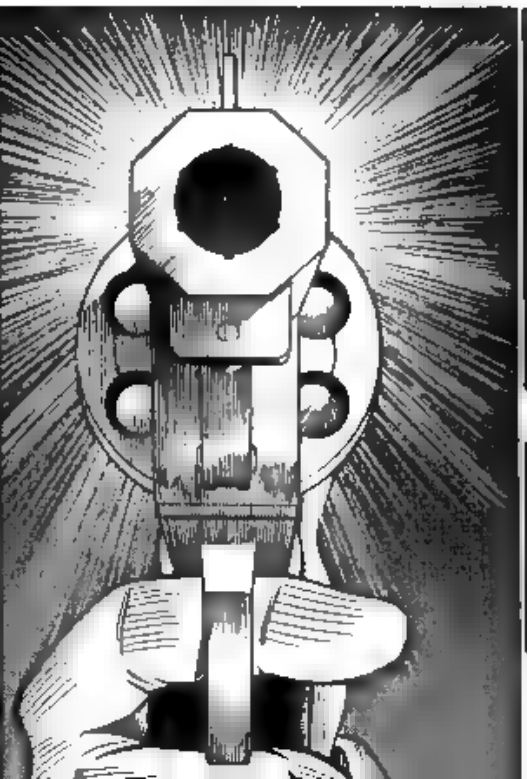
¡¿...KANRYÛ TAKEDA?!
¡¿QUIÉN TE HAS CREÍDO QUE ES...?!
¡CON EL MÉDICO ANTERIOR LA PIFIÉ AL PRESIONARLE DEMASIADO!
¡¡POR EGO A TI QUISE TRATARTE BIEN, CON TODA LA AMABILIDAD DEL MUNDO!! ¡¿Y ASÍ ME LO PAGAS?!
¡LLAMA A MI GUARDIA PERSONAL! ¡QUE LA TORTUREN HASTA QUE REVELE EL MÉTODO DE REFINACIÓN!
EXCEPTO LOS SIRVIENTES, ESTÁN TODOS FUERA.
AFINE EL OÍDO.

PI!!!
!
OH... ¡ES UN GILBA-TO DE ALAR-MA...!
AQUEL HOMBRE...
¡...HA VENIDO!
¡¡WAAAAH!!

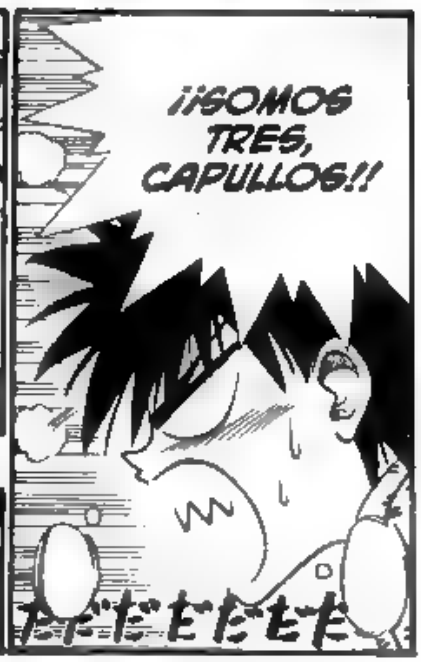
ES... ES RAPIDÍSIMO... ¿DE DÓNDE HA SALIDO...?
¿ES HUMANO?
¡¡EY, EY, EY!!
NO MIREIS LAS MUSARAÑAS...

¡¡...U OS HARÉIS DAÑO!!
¡¡PROCURA NO RETRAGARTE!!
¡¡SANOSUKE!!
¿TODAVÍA ESTÁ CON ESO EL PUÑETERO MOCOSO?
¡QUÉ NARICES TIENE!
¡¡AH!
¡¡AGH!

SO... SON FUER-TES...
¡¡ESTOS DOS SON DEMA-SIADO FUER-TES!!



YA CASI HEMOS REDUCIDO A LAS TROPAS DE YAKUZAS Y EGPADA-CHINES...


¡¡SOMOS TRES, CAPULLOS!!
だだだだだ

¡¡LISTOS PARA ABRIR FUEGO!!
¡TROPA DE PISTOLEROS!
FUE...
¡UAH!
¡¡UAAAH!!
¡AGH!
¡¡JIAH!!
¡UGH!

FRRRSSS

¡¡NO SOLO NO SE HA ARRUGADO ANTE LAS PISTOLAS, SINO QUE ENCIMA HA ACELERADO AÚN MÁS...!!

¡UGH!

¡¡FUEGO!!

¡AHORA! ¡¡SE HA PARA-DO!!

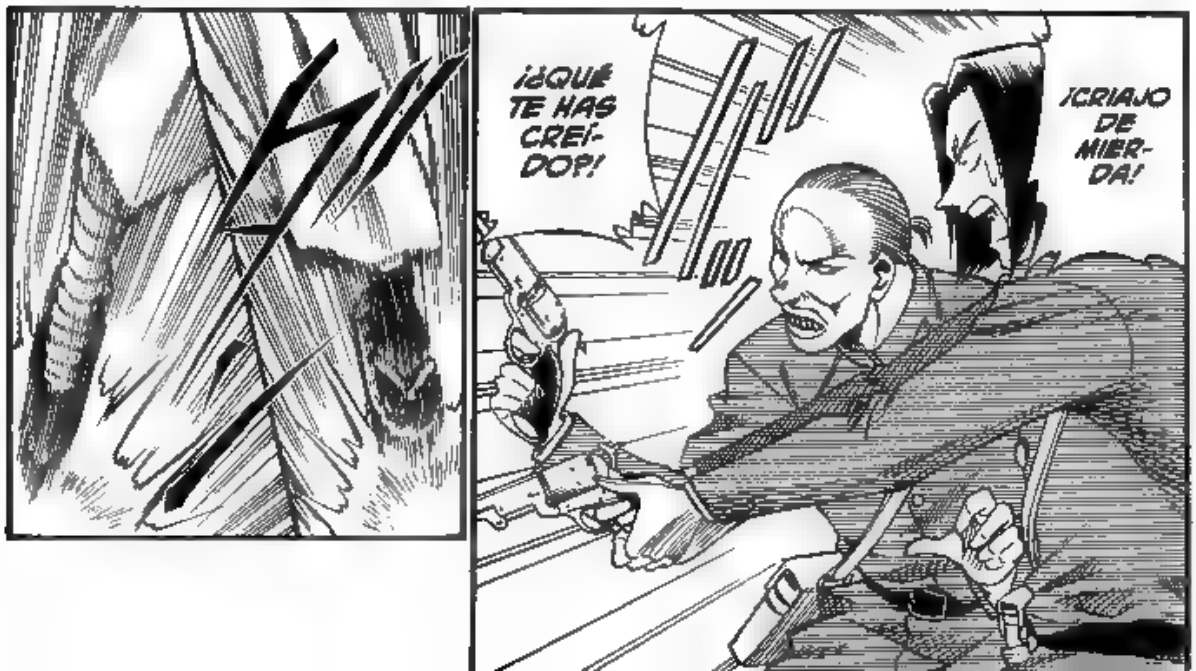
!

¡GALTA, YAHI-KO!
¡¡SANO!!
¡¡YAHIKO!!
!
¡TE TOCA A TI!
¡¡LU-CE-TE!!

¡¿QU...?!
¡UUUGH!
¡UAAAAH!
¡NGH!
MAL-DITO...
¡...CRIA-JO!
¿EH?
¿ES ESTO LO QUE BUSCAS, BIGO-TITOS?
¡¿AAGH?!
¿QUIÉN HABRÍA DICHO QUE LAS TÉCNICAS DE CARTERISTA QUE TANTO ODIABA ME SERVIRÍAN PARA ALGO ASÍ? CUÁN-TAS VUELTAS DA LA VIDA, ¿EH?
¡UAAH!
¡UAAH!

¿TE CREÍAS QUE DISPARARÍA DE VERDAD?
CAPULLO.
へな
へな
BANG

¡JAMÁS ME REBAJARÍA A USAR UNA PISTOLA!
¡SOY UN ESPADACHÍN!
¡AH!
¡ARF!
¡AGH!


¡¿QUÉ TE HAS CREÍDO?!
¡CRIAJO DE MIERDA!

BIEN...
A ESTAS ALTURAS NO VOY A ECHARME ATRÁS.
CLARO QUE ESTOY BIEN. ¡VAYA PREGUNTA!
ASÍ ME GUSTA.
¿ESTÁS BIEN, YAHIKO?
LO BUENO EMPIEZA AHORA.
¡¡DESGRACIADO!!
PROCURA NO RETRASARTE, YAHIKO.
¡¿QUÉ GANA ARRIESGÁNDOSE A VENIR AQUÍ POR ESA MUJER?!
NO LO ENTIENDO. ¿POR QUÉ?
¿A SANTO DE QUÉ ESTÁ AQUÍ HIMURA BATTÔSAI?
¡¿CÓMO HAS TENIDO LAS NARICES DE TIRARME COMO SI FUERA UN OBJETO?!
TE HE DADO LA OPORTUNIDAD DE LUCIRTE. DEBERÍAS ESTARME AGRADECIDO.

SUPONGO QUE USTED, CON SU MENTALIDAD DE EMPRESARIO, NO LO PUEDE COMPRENDER.
AUNQUE LOS GUERREROS DE LA RESTAURACIÓN ESTUVIESEN EN EL BANDO CONTRARIO AL NUESTRO, LO DIERON TODO POR SUS IDEALES.
!
SI HITOKIRI BATTÔSAI SE MOVIERA POR INTERESES...
...AHORA MISMO SERÍA OFICIAL DEL EJÉRCITO.

SIN EMBARGO, ESE HOMBRE PARECE SEGUIR TAN FRESCO COMO EL PRIMER DÍA.
AHORA, EN PLENA ERA MEIJI, MUCHOS DE ESOS GUERREROS HAN ACABADO PUDRIÉNDOSE, PERDIENDO TODO LO QUE LES HABÍA DEFINIDO...

¡ES UNA PRESA IDEAL PARA NOSOTROS, EL ONIWABAN-SHÛ DEL CASTILLO DE EDO!
¡UN COLOGO APARECE DESPUÉS DE DIEZ AÑOS, ATRAÍDO POR NUESTRO CEBO!

RUROUNI KENSHIN
-La epopeya de un espadachín en la era Meiji-

ACTO 22º: Asalto a la mansión de Kanryû

¡¿NO PUEDO PERMITIRME EL LUJO DE ENEMISTARME CON UN ASESINO LEGENDARIO COMO ESE...!! ¡ES DEMASIADO PELIGROSO!
H... NO PUEDE SER...
NO DIGA ESO.
EL ONIWA-BAN-SHÛ ESTÁ DIS-PUESTO A LUCHAR.
¿QUÉ PASA, KENSHIN?
!
TIP

IKANRYU!!
!!!H!

UH...
HA LLEGADO TU HORA... KANRYÛ TAKEDA...
BAJA Y ENTRÉGAME A MEGUMI INMEDIATAMENTE.
!
JU... ...
JU JU...
¿QUÉ PASA?
¡JU JU JU!
¿HAS TERMINADO DE VOLVERTE LOCO?
...
¡JU JU JU!

¡¡REALMENTE ERES EL LEGENDARIO ASESINO HIMURA BATTÔSAI!!
¡FABULOSO! ¡HAS ACABADO CON UNOS CINCUENTA HOMBRES DE MI GUARDIA PERSONAL EN UN ABRIR Y CERRAR DE OJOS!

LO HABRÁN INVESTIGADO LOS DEL ONIWABAN-SHÛ.
CONOCE LA IDENTIDAD DE KENSHIN...
QUÉ SINIESTRO.
PIC

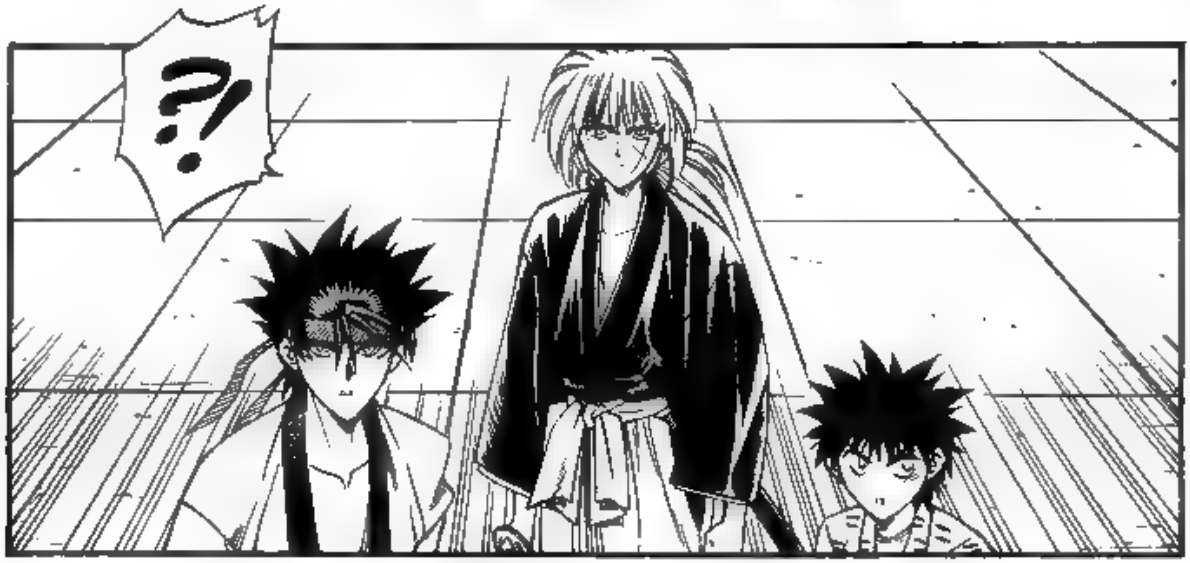
¡ES UN BUEN TRATO, ¿NO?! ¡¡SERÁS MI GUARDAESPALDAS!!
¡MIRA, TE PAGARÉ EL EQUIVALENTE A CINCUENTA HOMBRES DE MI GUARDIA PERSONAL!
¡¡SI ACCEDIERAS A UNIRTE AL ONIWABANSHÛ Y PONERTE A MIS ÓRDENES, SERÍA INVENCIBLE!!
QUÉ MARAVILLA... ME GUSTA TU DESTREZA, SÍ SEÑOR.

¿VAS A BAJAR O NO?
DECÍDETE DE UNA VEZ.

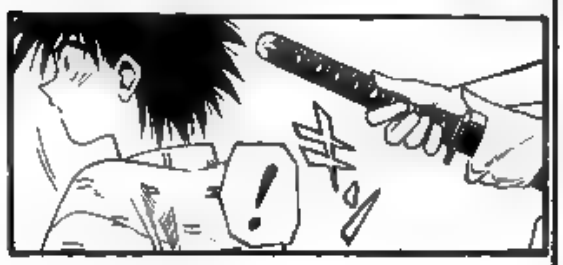
DO... ¡¡DOSCIENTOS!!
DE... ¡DE ACUERDO, QUE SEAN CIEN!

LE HE DICHO QUE HIMURA BATTÔSAI NO SE MUEVE POR INTERESES.
NO HA ENTENDIDO NADA. A ESE HOMBRE NO SE LE TIENTA CON DINERO.

¡¡TE ENTREGARÉ A MEGUMI TAKANI!!
¡DE ACUERDO, ME RINDO! ¡ME HAS VENCIDO!
...
¡BIEN!


?!

¡¿TE CREES QUE VAMOS A CONFIAR EN TI A ESTAS ALTURAS?! ¡¿POR QUIÉN NOS HAS TOMADO, DESGRACIADO?!


!

¡PERO NECESITO QUE ME DES UNA HORA! ¡TENGO COSAS QUE PREPARAR!
¡TE LA ENVIARÉ DENTRO DE UNA HORA! ¡¿TRATO HECHO?!
¡¡PUES RETIRAOS SIN MÁS, POR FAVOR!!

¡¡NO PUEDES SER TAN CONFIADO, HOMBRE!!
¡EH, ESPERA!
¡KENSHIN!
¡GENIAL!
¡SI EN ESTA HORA CONSIGO TORTURAR A MEGUMI HASTA SACARLE EL MÉTODO DE REFINACIÓN DE LA "TELARAÑA", YA NO LA NECESITARÉ PARA NADA! ¡LUEGO PUEDO CERRARLE LA BOCA PARA SIEMPRE EN CUALQUIER MOMENTO Y LUGAR!
...

¡¡UAAAAH!!

¡¡¡CUIDADO CON LO QUE HACES EN ESE TIEMPO, KANRYÛ!!!

¡¡VOLVERÉ EN UNA HORA!!

LOS TEJEMANEJES DE KANRYÛ HAN ECHADO ACEITE AL FUEGO.

TIENE UN CARÁCTER IMPULSIVO, DE ESO NO HAY DUDA.

3P

2P

Salón de baile

Posición actual de Kanryû, el capitán y Megumi

HE COLOCADO A MIS BRAZOS DERECHO E IZQUIERDO EN EL GRAN PASILLO CON EL QUE COMUNICA LA PUERTA DE ENTRADA, ASÍ COMO EN LAS ESCALERAS QUE HAY AL FONDO.

1P

Gran pasillo

YO GUARDARÉ EL ÚLTIMO BASTIÓN: EL SALÓN DE BAILE AL FINAL DE LAS ESCALERAS.

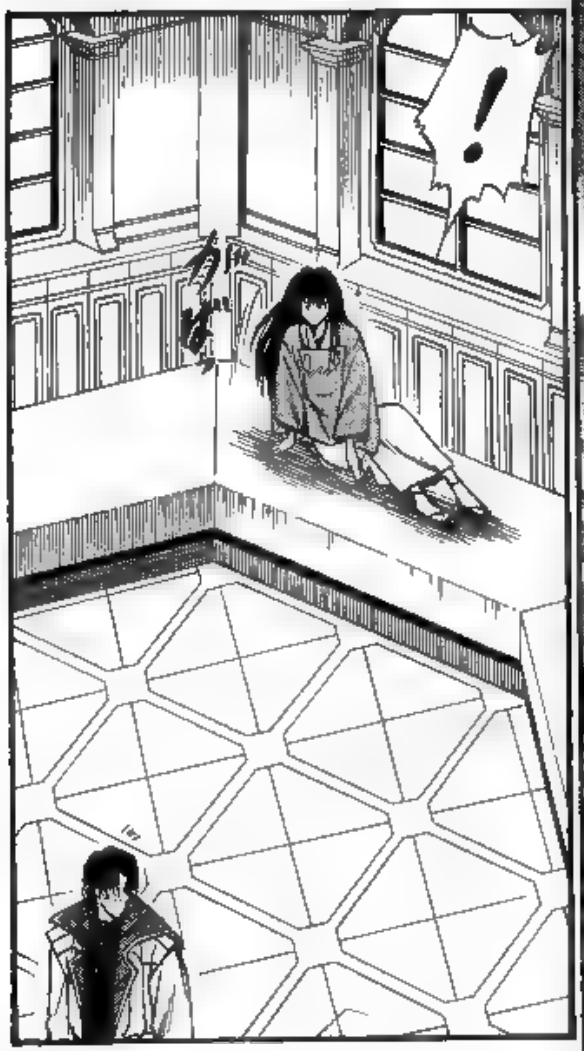
CA... CAPITÁN, EL ONIWABAN-SHÔ...

...ESTÁ YA APOGTADO.

¿QUE USTED "NO ESTÁ DISPUESTO"?
¿EN QUÉ SENTIDO LO DICE?
¡¡NO ESTOY DISPUESTO A AGUANTAR A PALETOS QUE NO ESTÁN A LA ALTURA DE LO QUE LES PAGO!!
¡¡NI SE TE OCURRA ECHAR MANO DE PERFECTOS INÚTILES COMO BESHIMI Y KYOTTOKO! ¡¡QUE QUEDE BIEN CLARO!!
...NO ES USTED.
NO SE LLEVE A ENGAÑO: QUIEN MANDA SOBRE EL ONIWABAN-SHÛ...
¡NO TOLERARÉ QUE NADIE, SEA QUIEN SEA, LO MANEJE A SU ANTOJO!
'EL ONIWA-BAN-SHÛ ES MÍO'.

USTED NO SE META Y QUÉDESE AQUÍ CONTANDO BILLETES, SI QUIERE.
HABRÁ QUE ENCERRARLA EN EL MIRADOR DE LA TERCERA PLANTA.
SEGUIRÉ CON LA EXPLICACIÓN. ELLOS VENDRÁN A POR MEGUMI TAKANI.
...

¡AH!


!

...
¡¿NGH!

¿DÓNDE ESTOY?
¿UN MIRADOR?
PERO...
¿TE HAS DESPERTADO YA?
LOS HOMBRES DEL DOJO KAMIYA NOS HAN ATACADO PARA INTENTAR RESCATARTE.
QUÉ NECIOS...
SI ME FUI POR MI PROPIO PIE... ¿POR QUÉ...?
NO PUEDE SER...
¿QUÉ GANARÍA CON MENTIR? LA GUARDIA PERSONAL DE KANRYÛ HA SIDO ANIQUILADA.

¿POR QUÉ LOS DEL DOJO HAN TENIDO QUE...?
¡QUÉ MONTÓN DE IDIOTAS...!

TE LA DEVUELVO.
TU DAGA.
LO QUE TE ESPERA DENTRO DE UNA HORA NO ES LA SALVACIÓN, SINO LAS TORTURAS DE KANRYÛ.
SERÁ MEJOR QUE NO ALBERGUES ESTÚPIDAS ESPERANZAS. NUNCA LLEGARÁN HASTA AQUÍ.
!

VIVE SUFRIENDO O MUERE TRANQUILAMENTE.
ASÍ QUE TE DOY A ELEGIR.

A NOSOTROS NO NOS IMPORTA NI EL OPIO NI EL DINERO QUE TANTO ANHELA KANRYÛ.
LO QUE DESEAMOS LOS DEL ONIWABANSHÛ ES "PELEAR". NADA MÁS.
ACCEDIMOS A TRABAJAR EN UN LUGAR TAN DUDOSO COMO LA MANSIÓN DE UN TRAFICANTE DE OPIO PARA LUCHAR.
GRACIAS A TI NOS HEMOS TOPADO CON EL MEJOR RIVAL QUE PODÍAMOS DESEAR.
'ESO' ES PARA DARTE LAS GRACIAS.
SIENTO UN POCO DE COMPASIÓN POR TU DESAFORTUNADA VIDA...

...PERO ESO NO IMPORTA EN ABSOLUTO.

¡NO DEBEMOS ARRUGARNOS!
PROBABLEMENTE ES EL ONIWABANSHÛ QUIEN SE OCUPA DE DEFENDER LA PLAZA.

¿AHORA ERES TÚ EL JEFE?
むぎゅ
¡¡A POR ELLOS!!
あ!

!!

¡¿ALGUIEN DE TU NIVEL ES NUESTRO PRIMER RIVAL...?!
ESTO SÍ QUE NO ME LO ESPERABA...

...QUE TARDE O TEMPRANO VOLVERÍAMOS A ENFRENTARNOS.
YA TE DIJE EN SU MOMENTO...

RUROUNI KENSHIN
-La epopeya de un espadachín en la era Meiji-

SOY "HANNYA", ESPÍA DEL ONIWABAN-SHO DEL CASTILLO DE EDO.
¡POR ORDEN DE MI CAPITÁN, DEFENDERÉ MI POSICIÓN A MUERTE!

...SON IRREVOCABLES.
LAS ÓRDENES DE MI CAPITÁN...
¿PODRÍAS APARTARTE, POR FAVOR?
SI ES POSIBLE, ME GUSTARÍA EVITAR PELEAS ■NECESARIAS...
AHORA ENTIENDO CÓMO LA OTRA VEZ FUE CAPAZ DE PARAR EL GOLPE DE KENSHIN CON TANTA FACILIDAD.
HA GONADO A METAL...
ESE BRUTO TIENE PLACAS METÁLICAS POR DEBAJO DE LOS GUANTES DE CUERO.
!

*N DEL T: LITERALMENTE "MODO DEL PUÑO". TÉRMINO QUE ENGLOBA TODAS LAS ARTES MARCIALES DE ORIGEN CHINO QUE SE BASAN EN LA LUCHA SIN ARMAS. ESTE TÉRMINO SE DENOMINA "KUNG-FU" EN CHINA.

¡¡KEEHH!!

¡CON EL DORSO DEL PUÑO!

TAP
¡UGH!

¡¿UN GOLPE DIREC-TOP!

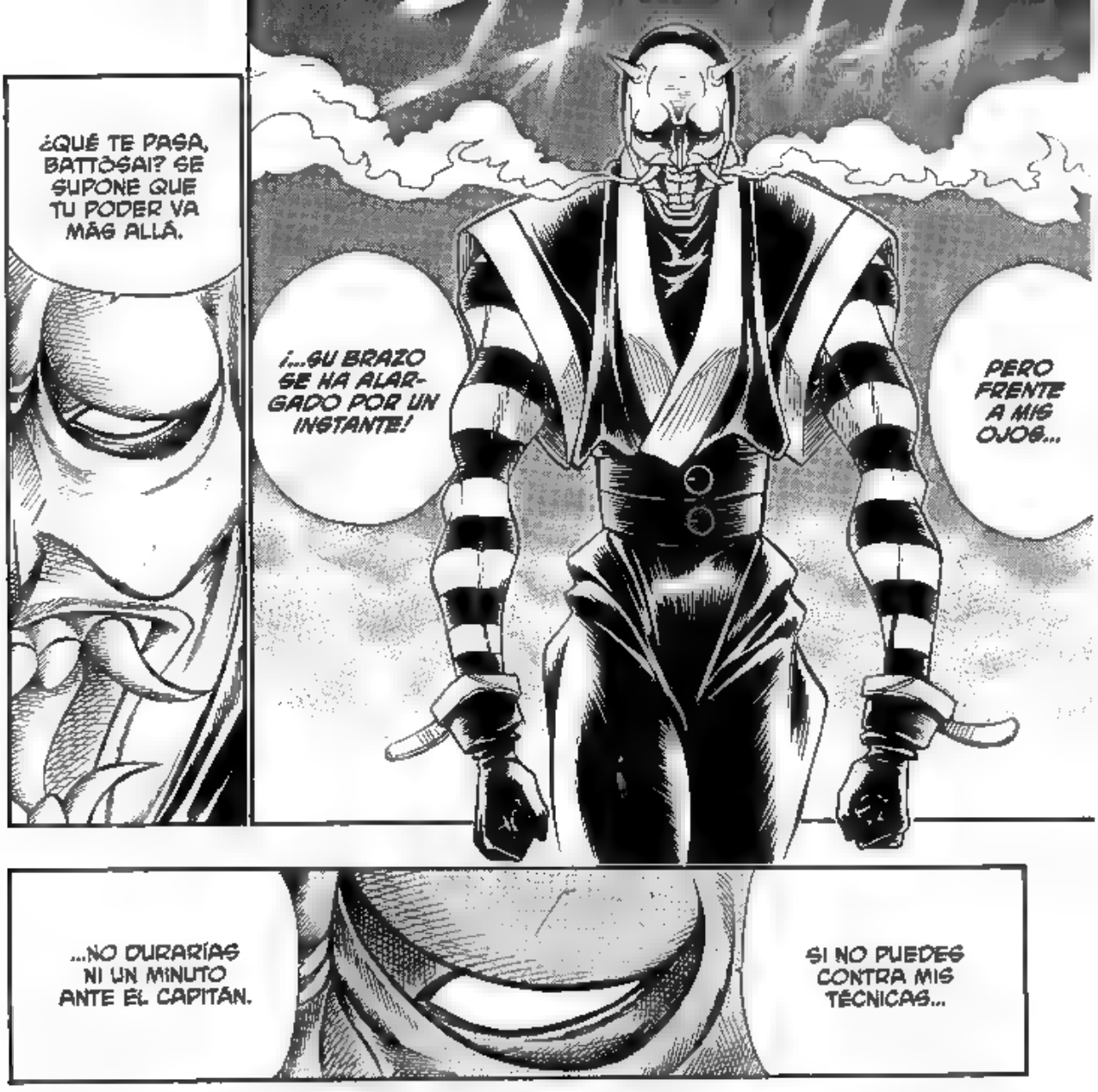
¡¡SAI!!
(DEGHE-
NUZAR)

ES LO QUE ESTOY HACIENDO.

HE ANTICIPADO SUS PUÑETAZOS CON EL FRONTAL Y EL DORSO DEL PUÑO.
Y LOS HE ESQUIVADO POR LOS PELOS.

¡¿CÓMO TE DEJAS APALEAR ASÍ POR LAS BUENAS?! ¡NO PARECES TÚ!
¿¿NO SE SUPONE QUE CON EL HITEN MITSURUGI-RYÛ PUEDES ANTICIPAR LOS MOVIMIENTOS DE TU ENEMIGO?!

¡¡ERES UN INÚTIL!!
ろけっと
さいっく!
¡¿O-RO?!



PERO FRENTE A MIS OJOS...

¡...SU BRAZO SE HA ALARGADO POR UN INSTANTE!

¿QUÉ TE PASA, BATTÔSAI? SE SUPONE QUE TU PODER VA MÁS ALLÁ.

SI NO PUEDES CONTRA MIS TÉCNICAS...

...NO DURARÍAS NI UN MINUTO ANTE EL CAPITÁN.

¡¿TÉCNICAS?!

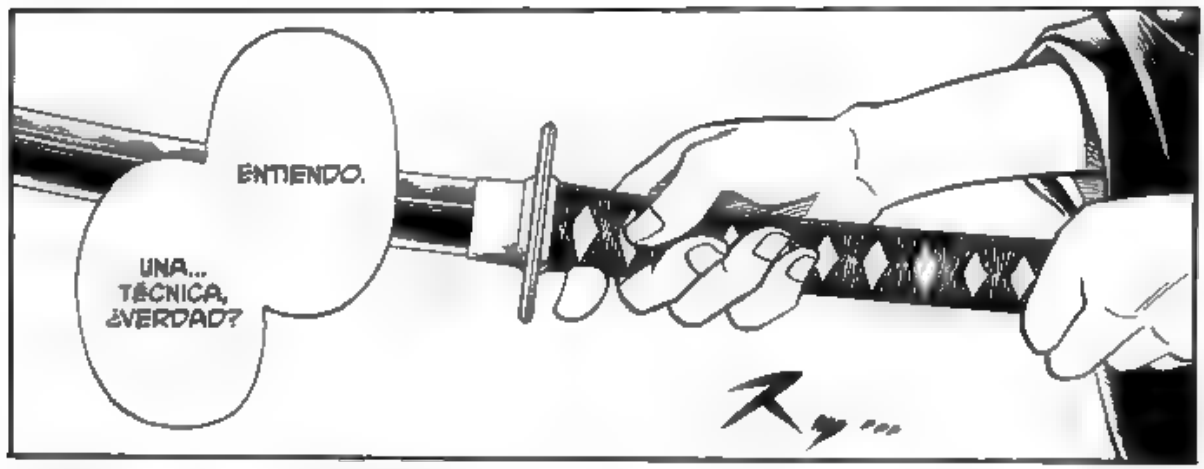
SOY "HANNYA", DEL ONIWABAN-SHÛ DEL CASTILLO DE EDO.

SOY LUCHADOR DE KENPÔ Y, AL MISMO TIEMPO, ONMITSU*.

*N DEL T: ESPÍAS DE LA ERA EDO, A LOS QUE ACTUALMENTE LLAMARÍAMOS "NINJA" O "SHINOBI" (VER P. 164, TOMO 2).

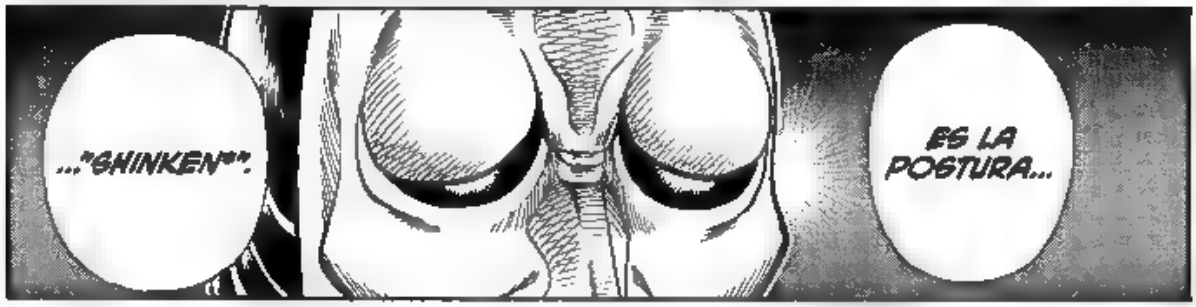
SIN DARTE CUENTA, CLARO.
CUANDO, HACE UNA SEMANA, NOS ENFRENTAMOS...
...YA CAÍSTE EN MIS TÉCNICAS.

ES IMPOSIBLE DERROTARLE MIENTRAS NO SE DESENMASCARE EL TRUCO...
NO SOLO ES UN GENIO DEL KENPÔ...
...SINO QUE ADEMÁS DOMINA LA "TÉCNICA DEL BRAZO EXTENSIBLE".
HANNYA ES CORREOSO.
CREO QUE YA HAN EMPEZADO.

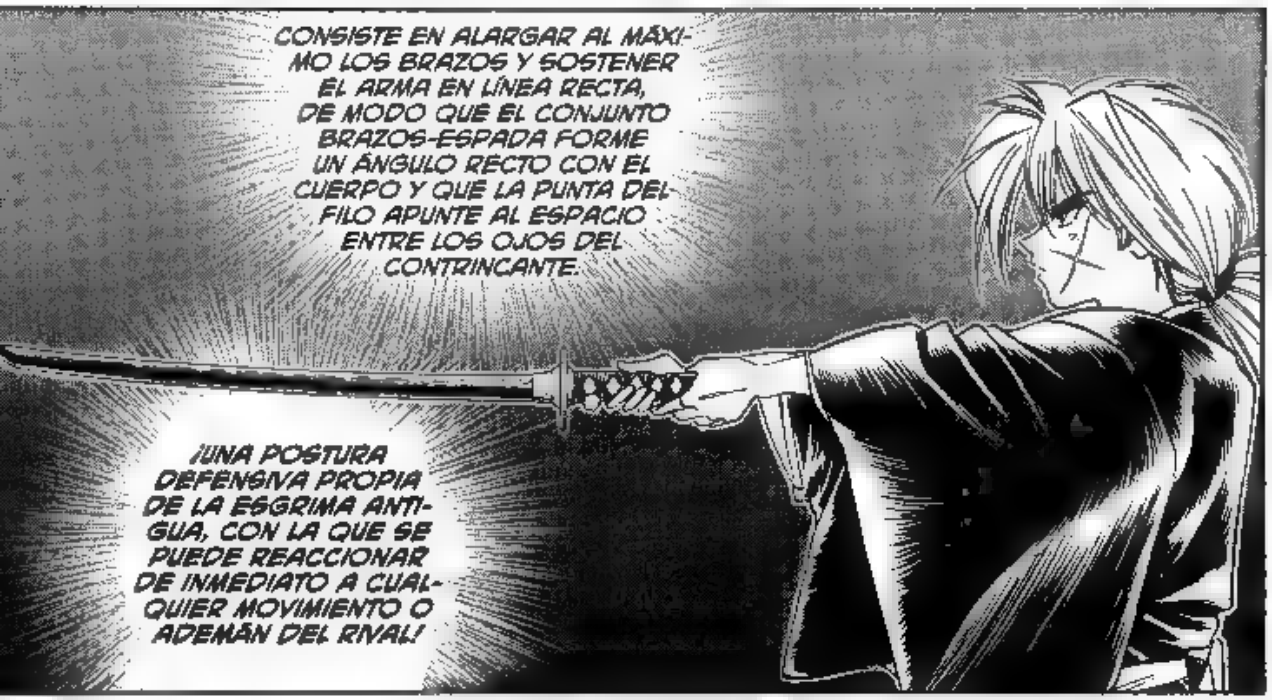

ENTIENDO.
UNA... TÉCNICA, ¿VERDAD?

PUES AUNQUE ME PE-GE...
...LO PRIMERO SERÁ DESACTI-VARLA.
!

* LAS CINCO FORMAS BÁSICAS DE SOSTENER LA ESPADA: JŌDAN (ARRIBA); CHŪDAN O SEIGAN (CENTRO); GEDAN (ABAJO); HASSŌ (A LA DERECHA) Y WAKIGAMAE (LATERAL AL CINTO).



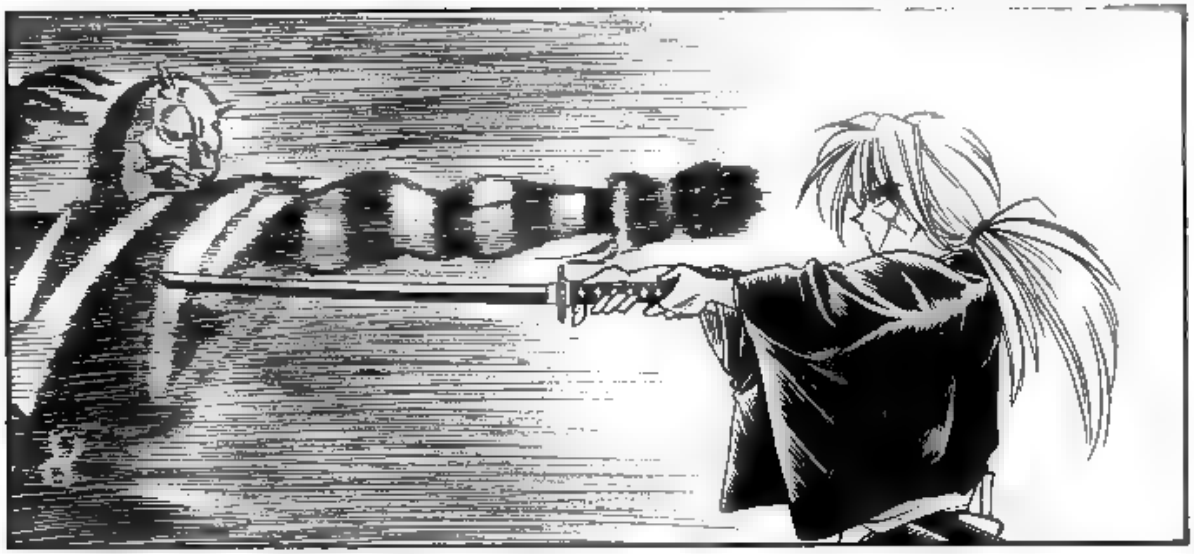
*N DEL T: LITERALMENTE "FE-ESPADA", ES DECIR, "ESPADA CREYENTE" O "ESPADA CONFIADA".

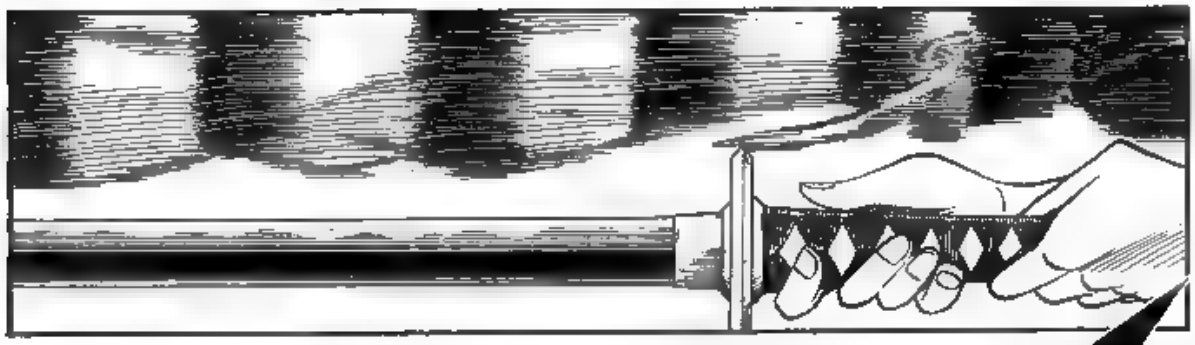


¡¿TAN PRONTO TE HAS ASUSTADO, BATTÔSAI?!
¡¡...AL SER UNA POSTURA TAN EMINENTEMENTE DEFENSIVA, NO ES FÁCIL CAMBIARLA PARA PASAR AL ATAQUE!!
...
...
¡¡RESPONDE!!
¡...ASÍ ES EN REALIDAD EL LEGENDARIO ASESINO!
YA VEO... DE MODO QUE...
UN PELELE COMO TÚ...
¡¡...NO TIENE DERECHO A ENFRENTARSE AL CAPITÁN AOSHI!!
¡¡HE SIDO UN IMBÉCIL AL SOBREVALORARTE!!

¡¡¡...AQUÍ Y AHORA!!!
¡VAS A MORIR...!

POR MUY IMPENETRABLE QUE SEA LA POSTURA "SHINKEN"...
...MIENTRAS NO DESCUBRAS EL SECRETO DE MI BRAZO EXTENSIBLE...
¡¡...NO LO PODRÁS ESQUIVAR!!





¡¡LO HA ESQUIVADO!!
¡¡LO HA ESQUIVADO!!

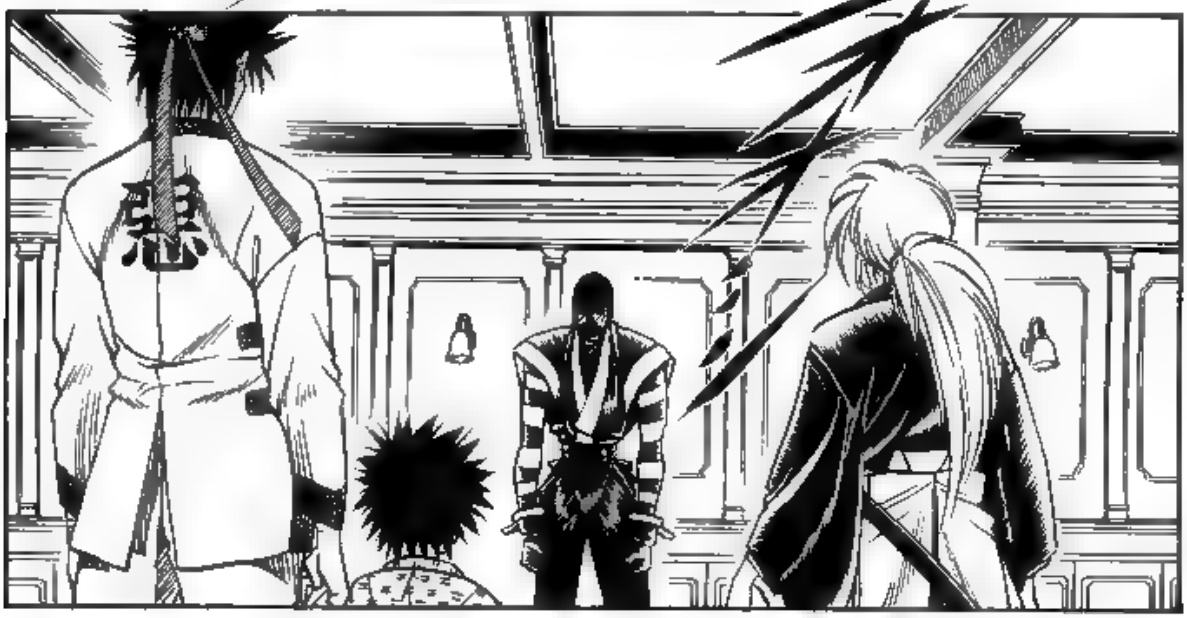
¡¡AARGH!!
¡¡GENKI!!

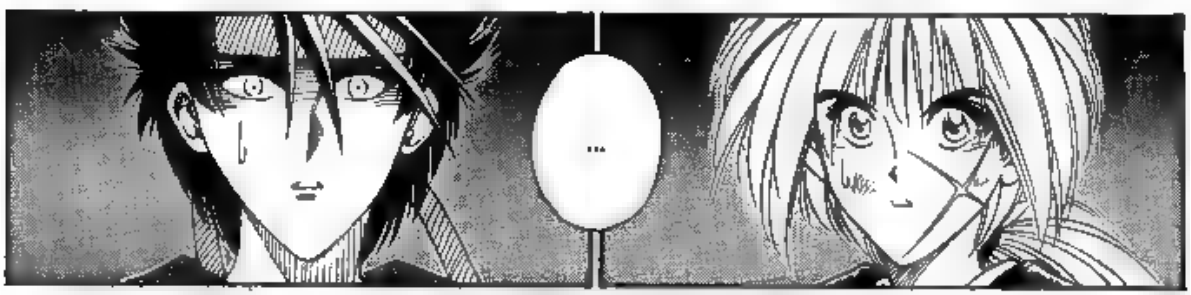
* N. DEL T: POCO MÁS DE TREINTA CENTÍMETROS.

*N DEL T: MÁSCARA PROPIA DEL TEATRO NÔ, EN LA QUE SE REPRESENTA A LOS CELOS FEMENINOS DÁNDOLES FORMA DE DEMONIO.

RECONOZCO QUE TIENES RAZÓN.
Y SIN EMBARGO...
...ESTA MÁSCARA TIENE OTRO MOTIVO.
SIRVE PARA OCULTAR...
...MI VERDADERO ROSTRO.
!!

RUROUNI KENSHIN
-La epopeya de un espadachín en la era Meiji-





ACTO 24º: Las ablaciones de Hannya; las cicatrices de Shikijô

NO ME DIGAS...
...QUE TÚ MISMO TE...
UN MONSTRUO, ¿EH...? JU JU...
AUNQUE NO OS LO CREÁIS, ES UN ROSTRO MUY PRÁCTICO Y A MÍ ME GUSTA.

SOY ESPÍA Y MI PRIORIDAD NO ES PELEAR, SINO LAS TAREAS DE INFILTRACIÓN Y RECOPILACIÓN DE INFORMACIÓN.
HOMBRE...

...ME QUEMÉ LOS LABIOS Y ME CORTÉ LAS OREJAS.
ME LIMÉ LA NARIZ Y ME ROMPÍ LOS PÓMULOS.
CON TAL DE PODER ALTERAR MI CARA DE CUALQUIER MODO POSIBLE...

NO SÉ DE DÓNDE SOIS VOSOTROS...
¡GYAS!
...PERO DONDE YO NACÍ HAY MUCHOS PUEBLOS MUY POBRES.
...

EN MI PUEBLO, A ESTO SE LE LLAMABA "DEVOLVER LOS NIÑOS".
EN ESOS PUEBLOS ES HABITUAL QUE LOS PADRES MATEN A SUS HIJOS PARA REDUCIR EL NÚMERO DE BOCAS PARA ALIMENTAR.

TU VIDA TERMINA EN EL MOMENTO DE RECIBIR LA "DEVOLUCIÓN".
A PARTIR DE ESE MOMENTO, DEBES VAGAR COMO UN PERRO, MATAR Y ROBAR COMO UN LOBO SOLITARIO... VIVIR COMO UNA BESTIA...
AUNQUE LOGRES EVITAR LA MUERTE POR LOS PELOS, YA NO PUEDES ESTAR EN ESA CASA.
NO ME DIGAS QUE TÚ...

¡¡¡PE-
RO...!!!
¡¡¡GARRAS
DE ACE-
RO!!
¡...Y ME
FORMÓ PARA
CONVERTIRME
EN UN ONMITSU
DE PRIMERA!
¡EL SEÑOR
AOSHI ME
RECOGIÓ
CUANDO YA
ME HABÍA
CONVERTIDO
EN UN VERDA-
DERO LOBO
SALVAJE...!
¡¡...EN
LA FOR-
MA DEL
ONIWABAN-
SHÛ DEL
CASTILLO
DE EDO!!
¡¡ASIMISMO,
ME OTORGÓ
UN MOTIVO
PARA VIVIR
Y UNOS
COMPAÑE-
ROS...!!

¡MIENTRAS PUEDA SERLE ÚTIL AL SEÑOR AOSHI...!
¡¡¡...NI MI ROSTRO NI MI VIDA ME IMPORTAN NADA!!!
LO HA DADO TODO POR SU CAPITÁN... Y POR EL ONI-WABAN-GHÔ...
¡¡ES PELI-GRO-SO!!
¡CUI-DADO, KEN-SHIN!
¡¡ES UNA BESTIA ENLOQUE-CIDA POR LA FE!!

¡¿CONOCES TÚ EL PASADO...?!
¡RESPÓNDEME A UNA PREGUNTA, HANNYA!
¡¿...DE MEGUMI?! ¡CONTESTA!
¡¿POR QUIÉN ME HAS TOMADO?!
¡¡NADA!!
¡NO HAY NADA QUE UN ESPÍA DEL ONIWABAN-SHŪ NO SEPA!

UGH!
UUUGH!
TSK!

AH!
iiOH!!
iiKEEH!!

PSSS

JU, ES PATÉ-TICO.

...A... OSHI...
TAL COMO ESTÁS AHORA, NO LE LLEGAS NI A LA SUELA DE LOS ZAPATOS AL SEÑOR...

KAN-NYA...
HA COSTADO LO SUYO.
POR FIN HA CAÍDO.

¿POR QUÉ NO TUVISTE CONSIDERACIÓN POR MEGUMI...?
SE SUPONE QUE TÚ CONOCES MUY BIEN LO DURO QUE ES SENTIRSE SOLO EN EL MUNDO...

ME PREOCUPA MEGUMI...
APRESU-RÉMONOS.
KEN-SHIN...

RUROUNI KENSHIN
-La epopeya de un espadachín en la era Meiji-

¿ESTÁS BIEN DE TUS HERIDAS?
YAHIKO
SON SUPERFICIALES Y LA HEMORRAGIA YA HA CESADO.

SIN EMBARGO...
...SI UN HOMBRE DEL NIVEL DE ESE HANNYA ADORA HASTA SEMEJANTES EXTREMOS AL TAL AOSHI SHINOMORI...
...NO PUEDO DEJAR DE PREGUNTARME CUÁN FUERTE PUEDE SER ESE CAPITÁN.

¡NO!

SI HABÉIS LLEGADO HASTA AQUÍ, ES QUE HABÉIS DERROTADO A HANNYA.

NO LO HACÉIS MAL.

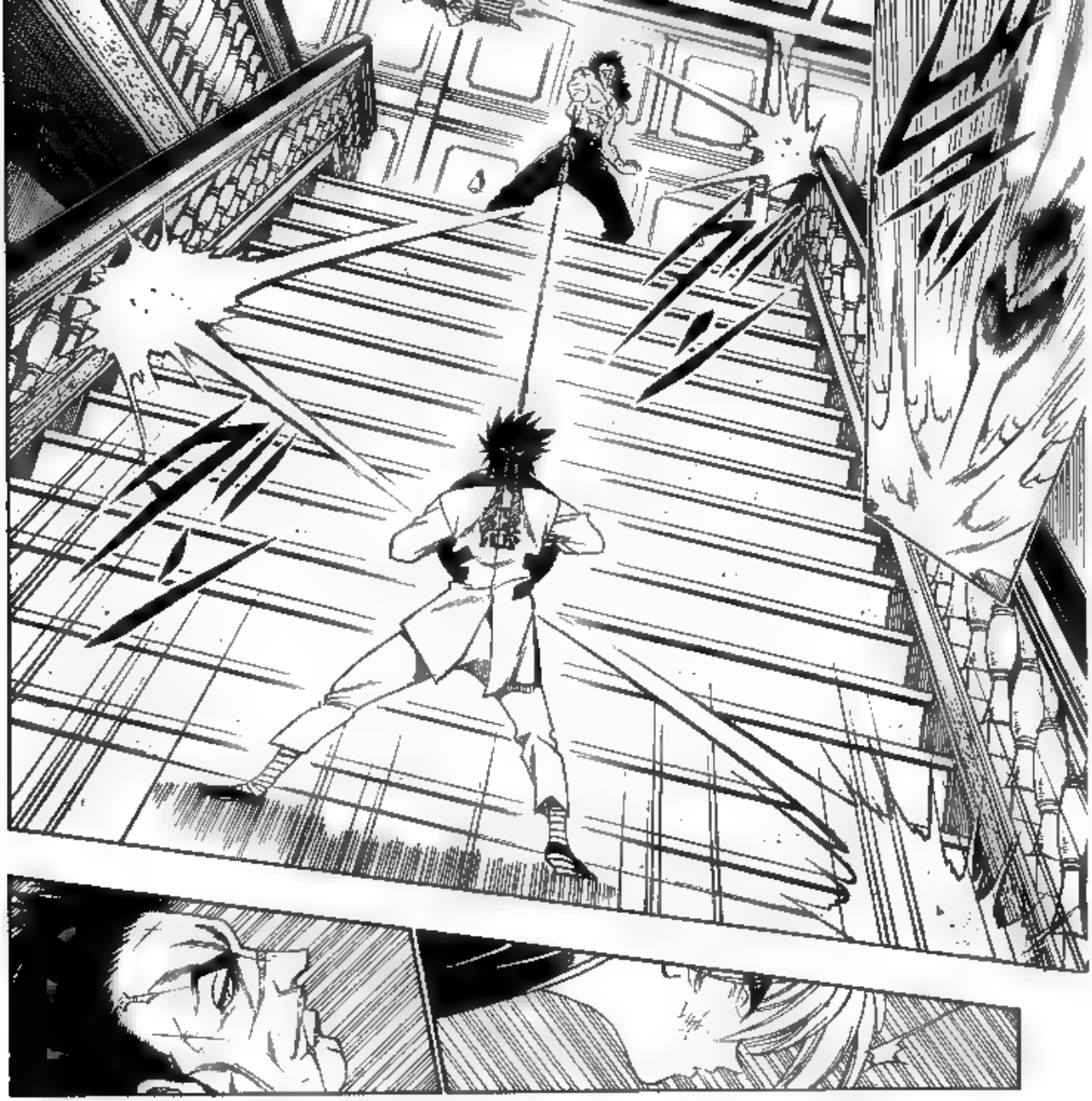
!!

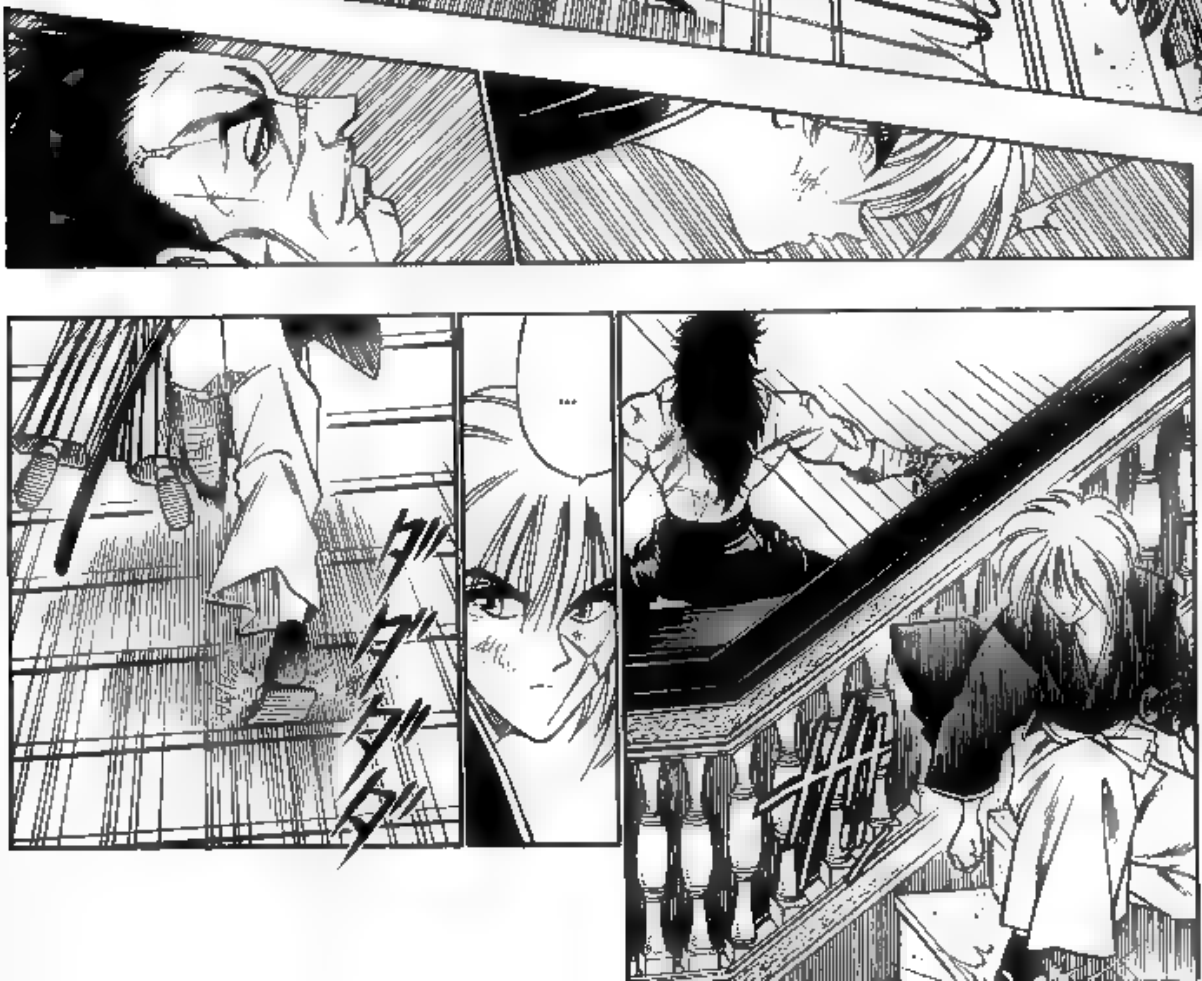
ME LLAMO SHIKIJÔ Y, COMO MIEMBRO DEL ONIWABANSHÔ DEL CASTILLO DE EDO...
...ME ENCARGABA DE LA DEFENSA DEL TORREÓN PRINCIPAL.

¡¡DISFRUTADLA!!
¡AQUÍ TENÉIS MI TARJETA DE VISITA!

¡!
¡¡AAH!!
¡SANO!
DÉJAME A MÍ A ESTE MUSCULITOS, ¿QUIERES?
TÚ SIGUE ADELANTE.

¡¡VÁMONOS, YAHIKO!!
¡¡SÍ!!
SANO...
A ESTE ME LO CARGO YO EN UN MOMENTO. ¡VE A RESCATAR A ESA ARPÍA DE UNA VEZ, ANDA!


ドン
ドン


…
ダダダダ

CAPU-
LLO...
TU INTENCIÓN SIEMPRE HA SIDO DEJARLES PASAR, ¿VERDAD?
A"A"A"...
JU...

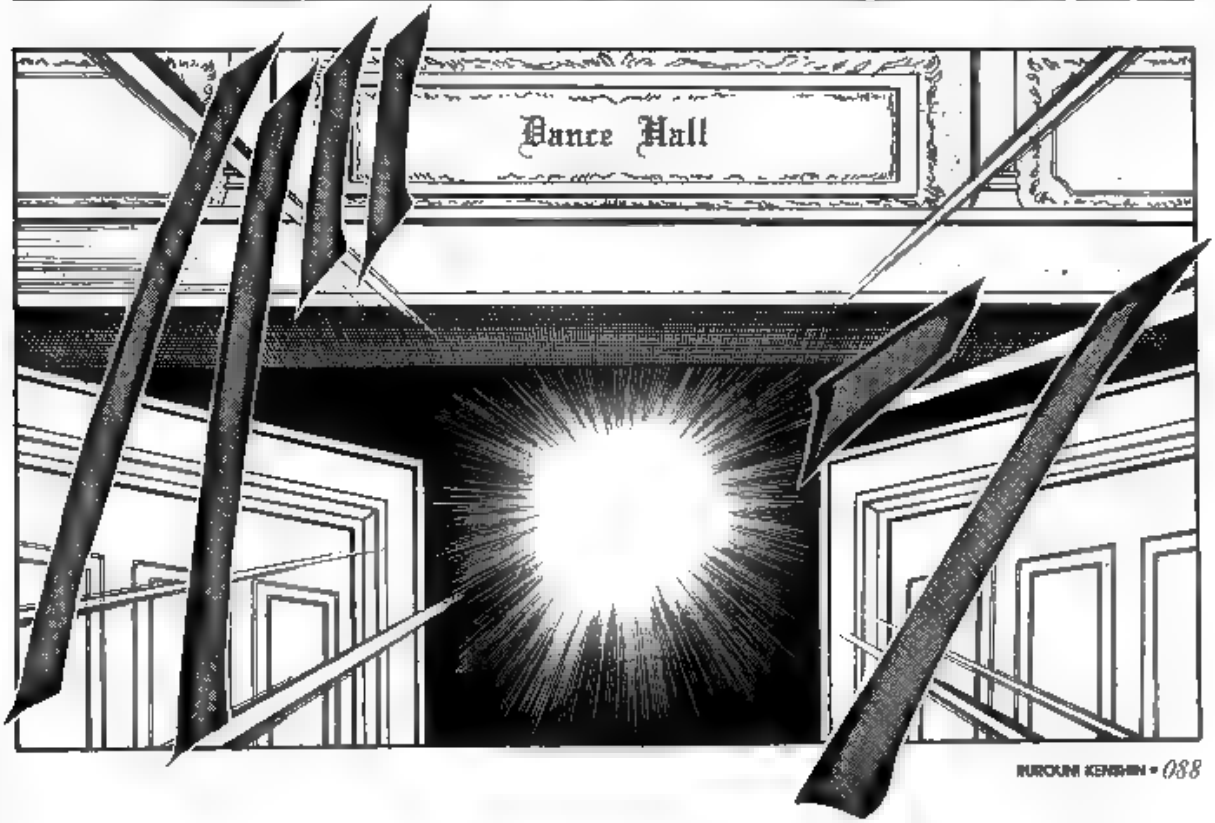
ES DE EDUCACIÓN DEJARLE AL CAPITÁN EL MEJOR PLATO.
PUES CLARO.

AUNQUE AHORA QUE YA NO TIENES EL ESPADÓN ZANBATÔ ESTÁS MUY LIMITADO.
JU JU... ¿SORPRENDIDO? 'YA QUE ESTABA', HANNYA TE INVESTIGÓ TAMBIÉN A TI.
AL PARECER ERAS FAMOSILLO EN LOS BAJOS FONDOS, ¿NO?
¿NO ES ASÍ, "ZANZA"?
YO ME CONFORMARÉ CON UN RIVAL 'DE TERCERA' SUPUESTAMENTE ESPECIALIZADO EN PELEAS.

¡¡ESPECIE DE CICATRIZ ANDANTE!!
¡¡NO SÉ QUÉ TE HAS CREÍDO!!
¡DE ACUERDO QUE NO TENGO LA ZANBATÔ, PERO ESTOS DOS BRAZOS CAPACES DE MANEJARLA CON SOLTURA SIGUEN EN PLENA FORMA!
QUIEN VA A TENER QUE CONFORMARSE CON UN RIVAL DE TERCERA...
¡¡...SOY YO!!

ACTO 25º: Choque de colosos

¡VAMOS A ENTRAR! ¡PREPÁRATE!
ADEMÁS, AUNQUE NOS HUBIÉSEMOS QUEDADO, ÉL HABRÍA IMPEDIDO QUE LE AYUDÁRAMOS.
NO TE PREOCUPES. RECUERDA QUE SE TRATA DE SANO.
¿SEGURO QUE SANOSUKE PODRÁ ÉL SOLO? ESE MONSTRUO PARECÍA MUY FUERTE.
OYE, KENSHIN.
CIERTO.


Dance Hall

JU... ¿ME HAS LLAMADO "RIVAL DE TERCERA" A MÍ, UN EX GUARDIÁN DEL TORREÓN PRINCIPAL DEL CASTILLO?
MUY DIVERTIDO. VAMOS A VER DE QUÉ SON CAPACES ESTOS BRAZOS DE LOS QUE TAN ORGULLOSOS ESTAMOS LOS DOS.
ジャラ
VAMOS A ECHAR UN "PULSO" TÚ Y YO.

¡¡TÚ LO HAS QUERI-DO!!
¡¡¡AAH!!!

¡¡URGH!!

¡¡NGGH!!

¡¡QUÉ FUERZA TIENE EL MALDITO HOMBRE-CICATRIZ ESTE...!!

¡TSK!

HUY, PERDONA, CHICO...

SE ME HA 'ESCAPADO' ESE CABEZAZO.

COMO DENOTAN LAS CICATRICES DE MI CUERPO, TODA MI VIDA HA SIDO UNA PELEA CONTINUA.

ASÍ QUE MI CUERPO SE MUEVE SIN PENSAR.

HI... ¡HIJO DE...!

YA ES MUCHO QUE TU CRÁNEO NO HAYA QUEDADO HECHO AÑICOS DESPUÉS DE MI CABEZAZO.

PERO LO DE DENTRO NO HA QUEDADO ILESO.

EL IMPACTO SE HA TRANSMITIDO AL CEREBRO Y ESO TE IMPEDIRÁ MOVER CORRECTAMENTE HASTA UN SOLO DEDO DURANTE UN RATO.

AUN ASÍ...

...ME HAS DEJADO LA MANO AGARROTADA.

¿POR QUÉ NO DEJAS TIRADO AL BATTÔSAI...?
¿...Y TE UNES A NOSOTROS?
ME HAS CAÍDO BIEN, CHAVAL.

DE HECHO, YO ORIGINALMENTE ERA UN ONMITSU DEL FEUDO DE SATSUMA.
ES DECIR, QUE ESTABA DEL BANDO DE LOS GUERREROS DE LA RESTAURACIÓN.

¿EEEEH?

EN EL ONIWABAN-SHO NO DAMOS IMPORTANCIA A LA ESTIRPE NI A LA CASTA.
SI ERES FUERTE, ERES BIENVENIDO.

¡Y MI ACTUAL CAPITÁN, QUE ENTONCES TENÍA SOLO 13 AÑOS, ME DERROTÓ...!
EN EL AÑO 2 DE KEIÔ (1866) ME ORDENARON INFILTRARME EN EL CASTILLO DE EDO PARA RECABAR INFORMACIÓN CON LA QUE PREPARAR LA GUERRA QUE SE AVECINABA.

CON LOS FÁRMACOS SECRETOS DE AUMENTO DE MUSCULATURA DEL ONIWABAN-SHÛ TE VOLVERÍAS TODAVÍA MÁS FUERTE.
CON ESA MUSCULATURA SOBREHUMANA QUE TIENES, LA VERDAD ES QUE SERÍA UNA PENA MATARTE.

ÚNETE A NOSOTROS. SI LO HACES, ACABARÁS SIENDO INVENCIBLE.

RUROUNI KENSHIN

¡¡Y ASÍ FUE COMO CONSEGUÍ ESTA MUSCULATURA INIGUALABLE!!
LO MISMO VALE PARA TI.
TIENES MADERA PARA SER MUCHÍSIMO MÁS FUERTE.
¡TOMANDO LA MEDICINA SECRETA DEL ONIWABAN-SHŌ, INCLUSO PODRÍAS ACABAR SUPERÁNDONOS A HANNYA Y A MÍ!

EL ONIWABAN-SHŌ ES FUERTE... ESO OS INCLUYE A VOSOTROS.
SEGÚN CÓMO PELEEN, BESHIMI Y HYOTTOKO TAMPOCO SON MOCO DE PAVO...
¡...LA LEYENDA SOBRE EL GUERRERO MÁS FUERTE NO SE LA ATRIBUIRÍAN AL BATTŌSAI, SINO A ÉL!
¡CLARO! Y SI EL CAPITÁN HUBIESE IDO A KIOTO A PURGAR REBELDES...
...EL TAL AOSHI SHINOMORI ES TERRIBLEMENTE FUERTE, ¿NO?
SI NO TE HE ENTENDIDO MAL...

PERO...
...'NO HAY MÁS'.

...

POR LO QUE PARECE, ALREDEDOR DE AOSHI SHINOMORI SE REÚNEN AUTÉNTICOS MASTODONTES.
PERO ESO ES TODO.
¿QUÉ...?
¿...INSIGNIAS?
QUE TODOS VOSOTROS SOIS 'FUERTES Y PUNTO'.
POR ESO OS JUNTÁIS Y LA PROPIA LUCHA LO ACABA SIENDO TODO.
PERO KENSHIN HIMURA ES DISTINTO.

ESTÁ LA SEÑORITA...
...YAHIKO...
...Y MEGUMI TAKANI.
POR MUCHO QUE LO DE SER UN ASESINO SEA AGUA PASADA Y AHORA AFIRME SER UN RUROUNI...
...LE ES IMPOSIBLE DESENTENDERSE DE LA LUCHA, QUE SIEMPRE LE PERSIGUE. Y AUN ASÍ TODOS SIGUEN A SU ALREDEDOR.
TODOS ELLOS LE APRECIAN Y FORMAN UN CÍRCULO A SU ALREDEDOR.

¡¿ADÓNDE QUIERES LLEGAR, MOCOSO?!
TODOS LO SABEN.
SABEN QUE, KENSHIN NUNCA USARÁ SU ESPADA PARA PELEAR POR SUS PROPIOS FINES.
!!

INSISTE EN QUE SU ARMA DE FILO INVERTIDO SAKABATÔ SIRVE SOLAMENTE PARA DEFENDER A LOS DEMÁS.
¡DESGRACIADO!

¡¡HIJO DE LA GRAN...!!
¡¡...A SER SIMPLES PERROS FALDEROS DE KANRYU TAKEDA!!
¡¡KENSHIN HIMURA NO ES COMO VUESTRO RIDÍCULO ONIWABANGHO!! ¡¡VOSOTROS OS HABÉIS CEGADO CON LA FUERZA Y OS HABÉIS REBAJADO...!!

¡¿QUIÉN ESTÁ CEGADO CON LA FUERZA, EEEH?!
¡¡ASÍ ME PAGAS LOS PIROPOS QUE TE HE ECHADO, MONTÓN DE BASURA?!

PRECISAMENTE ESTO...
¡¡PRIMERO DERRÓTAME A MÍ Y LUEGO CRÉCETE, PERO NO AL REVÉS!!

¡¡...ES A LO QUE ME REFIERO CUANDO DIGO QUE ESTÁIS CEGADOS CON LA FUERZA!! ¡¡PALURDO!!
¡¿CÓMO?!

PUEDE QUE EL CRÁNEO LO TENGAS DURO, PERO LO DE DENTRO NO...
IBA ASÍ, ¿NO?
AH... ¡NGH!
ズバォン

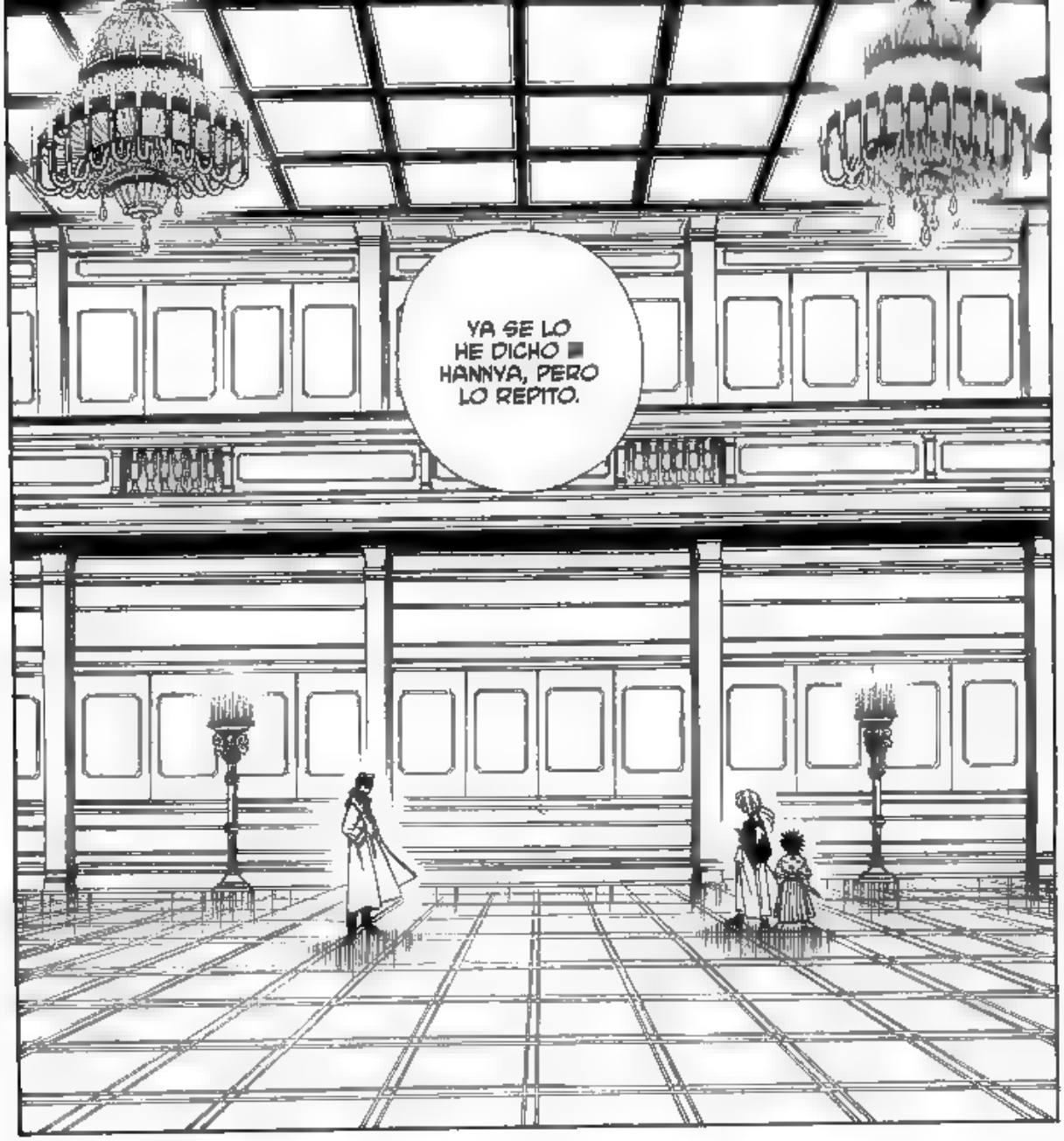
ESPERO QUE ALGÚN DÍA TENGAS LA OPORTUNIDAD DE PELEAR CON KENSHIN.
SHIKIJÔ.

ES BIEN POSIBLE QUE PUEDAS RECUPERAR...
...ALGO IMPORTANTE QUE HAYAS PERDIDO.
¿CUÁNTOS MIEMBROS MÁS DEL ONIWABAN-SHÚ HAY?
PORQUE NO SÉ SI AGUAN-TARÉ MUCHO M...
...Ag...
どさ...

YA NOS CONOCEMOS DE HABERNOS VISTO ANTES, PERO NUNCA HABÍAMOS HABLADO... ¿VERDAD...?
ASÍ ES...

RUROUNI KENSHIN
-La epopeya de un espadachín en la era Meiji-

ACTO 26º: El capitán Aoshi Shinomori


YA SE LO HE DICHO ■ HANNYA, PERO LO REPITO.

¿ME INDICARÍAIS EL LUGAR DONDE SE ENCUENTRAN KANRYÛ Y MEGUMI?
A SER POSIBLE, QUISIERA EVITAR PELEAR INNECESARIAMENTE.
¿Y HANNYA TE HA ABIERTO EL PASO CUANDO LE HAS DICHO EGO?
PORQUE SUPONGO QUE NO.

* N DEL T: LOS SAMURÁIS SIEMPRE LLEVABAN DOS ESPADAS: UNA CORTA AUXILIAR (WAKIZASHI) Y LA PRINCIPAL. EL CONJUNTO DE LAS DOS SE LLAMABA DAISHÔ (GRANDE Y PEQUEÑA).

* TAMBIÉN CONOCIDA COMO ODWAKIZASHI (GRAN WAKIZASHI) O NAGAWAKIZASHI (WAKIZASHI LARGA).

LA PRINCIPAL CARACTERÍSTICA DE LAS KODACHI ES SER UNA "ESPADA QUE PUEDE USARSE COMO ESCUDO".
AL SER MÁS CORTA QUE LAS KATANAS, SU CAPACIDAD A LA HORA DE PASAR AL ATAQUE SE VE MERMADA. SIN EMBARGO, SU PEQUEÑO TAMAÑO Y MANEJABILIDAD PROPORCIONAN UN PODER DEFENSIVO INIGUALABLE...
ATACAR A ALGUIEN ARMADO CON ELLA... ...TE PONE EN BASTANTE DESVENTAJA.
...
MUY BIEN.
SIENDO ASÍ, ATACARÉ YO PRIMERO.
¿QU...?

¡!
¡ES RAPI-DO!

¡¿UNA PATADA?!
¡KENSHI!
¡NO ME DIGAS QUE ESTE HOMBRE...
¡¡¡...ES ESPECIALISTA EN KENPO!!!
...AL IGUAL QUE HANNYA...

¡UGH!

!
YA VEO... USAS LA KODACHI PARA FORJAR UNA DEFENSA DE HIERRO...
...MIENTRAS ATACAS CON LAS PIERNAS Y LOS PUÑOS, AL IGUAL QUE HANNYA...
HAS ENTENDIDO MAL UNA COSA.
FUI YO QUIEN LE ENSEÑÓ KENPŌ A HANNYA.
LA RAPIDEZ Y LA POTENCIA DE LOS PUÑOS DE UN DISCÍPULO NO TIENEN NADA QUE VER CON LAS DE UN MAESTRO.
CUANDO UNO CREE QUE SON EQUIVALENTES, LE OCURRE LO QUE A TI.

PERO ERES EL GUERRERO MÁS FUERTE DE LA RESTAURACIÓN Y MORIRÁS AQUÍ COMO TAL.
BATTOSAI, PERSONALMENTE NO TENGO NADA CONTRA TI.
...

¿...QUE FUE APLASTADO POR LA RESTAURACIÓN? ¿PORQUE ERAIS EL ONIWABAN-SHÔ DEL CASTILLO DE EDO?
¿LO HACÉIS POR EL BAKUFU TOKUGAWA...?

POR LO QUE VEO, VOSOTROS NO PELEAIS POR KANRYÛ, PRECISAMENTE.
CLARO QUE NO. ME IMPORTA UN COMINO LO QUE LE PASE A ESE FANTOCHE.

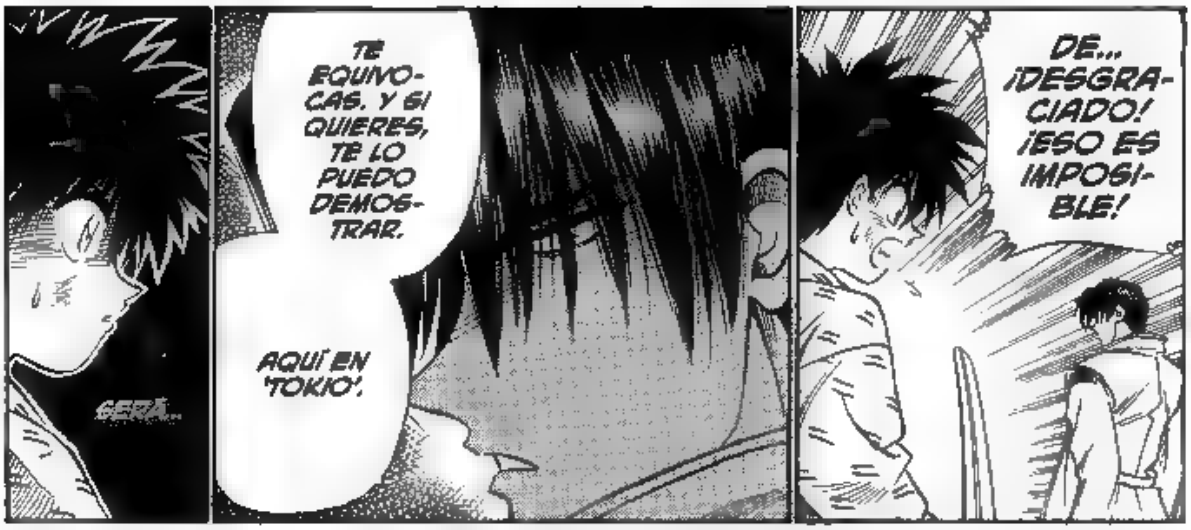
ESTUVISTE EN LAS FILAS DE LOS RESTAURADORES Y POR LO TANTO SABES LO QUE HIZO YOSHINOBU TOKUGAWA ■ LA BATALLA DE TOBA-FUSHIMI.

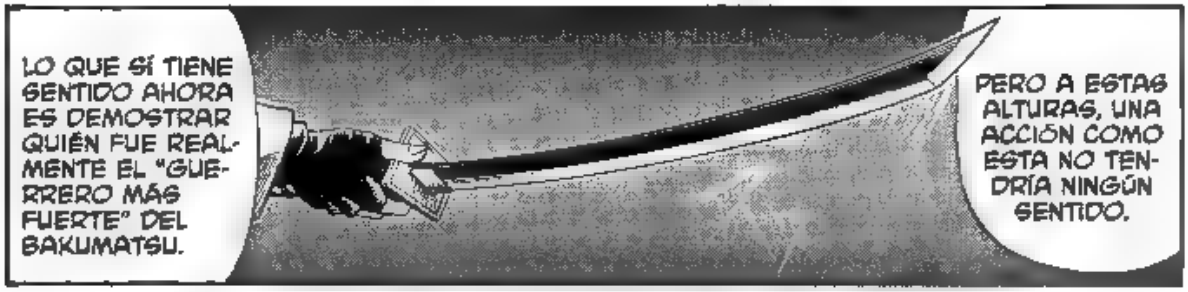
YOSHINOBU, EL ÚLTIMO SHÔGUN TOKUGAWA, DECIDIÓ ESCAPAR DEL CASTILLO DE OSAKA CON SUS CONSEJEROS SIN NI SIQUIERA MOLESTARSE EN INVESTIGAR SI SU PROPIO EJÉRCITO TENÍA VENTAJA O DESVENTAJA. SE EMBARCÓ Y NAVEGÓ HACIA EDO.
DEJÓ TIRADOS A MÁS DE DIEZ MIL SOLDADOS QUE SE ESTABAN JUGANDO LA VIDA EN EL CAMPO DE BATALLA...
SÍ...

EL CASTILLO DE EDO, SÍMBOLO DEL PODER DEL SHÔGUN, FUE CEDIDO SIN LUCHA.
ASÍ, DESPUÉS DE UNA REUNIÓN ENTRE KAISHÛ KATSU, AL QUE HABÍA DELEGADO TODO SU PODER, Y TAKAMORI SAIGÔ, LA CIUDAD DE EDO EVITÓ LAS VICISITUDES DE LA GUERRA.
TRAS REGRESAR A EDO, SE ENCERRÓ EN EL TEMPLO KAN'EIJI Y DECIDIÓ RENDIRSE INCONDICIONALMENTE.

ESE COBARDE TOKUGAWA NO PODRÍA IMPORTARME MENOS. PERO SÍ RECONOZCO MI RENCOR POR NO HABER PODIDO LUCHAR.
DENTRO DEL FLUJO DE LA HISTORIA NO HAY LUGAR PARA CONJETURAS.
PERO SI HUBIESE HABIDO UNA BATALLA EN EL CASTILLO...
Y EL ONIWABAN-SHÛ VIO LLEGAR EL FIN DEL BAKUMATSU, LOS ÚLTIMOS ESTERTORES DEL SHOGUNATO, SIN HABER PODIDO PARTICIPAR EN LA CONTIENDA...

...SI NOSOTROS HUBIÉRAMOS ENTRADO EN LA CONTIENDA, LA VICTORIA QUE OS LLEVASTEIS LOS IMPERIALISTAS HABRÍA SIDO PARA EL BAKUFU.
EL RESULTADO HABRÍA SIDO UN EJÉRCITO DECAPITADO, UN AUTÉNTICO POLLO SIN CABEZA, UNAS TROPAS DESORGANIZADAS A LAS QUE EL EJÉRCITO DEL BAKUFU, SUPERIOR EN NÚMERO, HABRÍA APLASTADO COMO A CUCARACHAS.
HABRÍAMOS INCENDIADO TODA EDO Y EL ONIWABANSHÚ Y YO HABRÍAMOS APROVECHADO EL CAOS PARA ATACAR A LOS CEREBROS DE LA RESTAURACIÓN, ¡SAIGÔ, OKUBO O KATSURA!


GERA...
TE EQUIVOCAS. Y SI QUIERES, TE LO PUEDO DEMOSTRAR.
AQUÍ EN 'TOKIO'.
DE... ¡DESGRACIADO! ¡ESO ES IMPOSIBLE!


LO QUE SÍ TIENE SENTIDO AHORA ES DEMOSTRAR QUIÉN FUE REALMENTE EL "GUERRERO MÁS FUERTE" DEL BAKUMATSU.
PERO A ESTAS ALTURAS, UNA ACCIÓN COMO ESTA NO TENDRÍA NINGÚN SENTIDO.

EN AQUELLA ÉPOCA...
...EGE APELATIVO.
PROBAR QUE EL ONIWABAN-SHŪ MERECE...

...MUCHOS HOMBRES, TANTO GUERREROS PARTIDARIOS DEL EMPERADOR COMO SAMURÁIS DEL SHÔGUN, SE VOLCARON POR COMPLETO EN LA LUCHA.
SE ENFRENTARON... PERO NO PARA DEMOSTRAR QUÉ BANDO TENÍA RAZÓN Y CUÁL ESTABA EQUIVOCADO...
SE JUGARON LA VIDA POR EL FUTURO DE ESTE PAÍS; PARA QUE SUS CIUDADANOS PUDIESEN VIVIR FELICES Y EN PAZ...
¡¡TIENES UN ESPÍRITU HOSTIL Y SANGUINARIO, FRÍO COMO EL HIELO!!
¡PERO TÚ NO ERES ASÍ! TÚ ERES CAPAZ DE HABLAR DE INCENDIAR TODA UNA CIUDAD SIN INMUTARTE...
ENCIMA, SIGUES SIN REFORMARTE...
¡...Y PROVOCAS EL SUFRIMIENTO DE MEGUMI Y DE TODA LA GENTE ENVENENADA POR EL OPIO!
!

¡¡...NO PUEDO QUEDARME CRUZADO DE BRAZOS Y DEJARTE CAMPAR A TUS ANCHAS!!
¡COMO GUERRERO DE LA RESTAURACIÓN QUE FUI, Y COMO RUROUNI QUE SOY...!

VEN.

POR MUY SERIO QUE TE PONGAS, NO TIENES POSIBILIDADES DE VICTORIA.
DI LO QUE QUIERAS.

¡¡POR ARRI-BA!!
CHING

*N DEL T: LITERALMENTE "RELÁMPAGO DEL MARTILLO DRAGÓN". VER VOL. 1 (P. 195).

¡¿QUIÉN SE HA CREÍDO QUE ES ESE TIPO...?! ¡¡ENCIMA QUE LE PAGO, SE BURLA DE MÍ...!!
¡¡JODER!!

¡¡ES UN ELEMENTO MUY PELIGROSO QUE, EN EL PEOR DE LOS CASOS, PODRÍA VOLVERSE CONTRA MÍ EN CUALQUIER MOMENTO!!
AUNQUE... ESTO ME HA SERVIDO PARA COMPRENDER QUE, AL IGUAL QUE CON EL BATTÔSAI, NO ES POSIBLE MANEJAR CON DINERO A ESE HOMBRE. Y ENCIMA POSEE UN ESPÍRITU COMBATIVO PELIGROSAMENTE CERCANO A LA LOCURA.

PIÉNSALO, KANRYÛ. PORQUE SI LO CONSIGUES, TU FUTURO SERÁ DE COLOR DE ROSA.
¿EXISTIRÁ ALGUNA MANERA DE BORRAR DEL MAPA AL MISMO TIEMPO TANTO AL BATTÔSAI COMO AL CAPITÁN...?

¡¡PERO TÚ TIENES OJOS EN LA CARA, DESGRACIADO!! ¡¡PIENSA UN POCO, HOMBRE, QUE POR ALGO ERES EL CAPITÁN DE LA TROPA DE SIRVIENTES!
BUENO, ES QUE... ESTABA PREVISTO PROBAR "LO QUE USTED YA SABE" ESTA MISMA NOCHE, PERO NO SÉ SI EGO SIGUE EN PIE Y...
OIGA, SEÑOR KANRYÛ.
¡¿QUÉ PASA AHORA?!

¡¡UN MO-MEN-TO!!
¡CLARO, YA LO SÉ!
EN... ENTEN-DIDO, DIS-CULPE LAS MOLES-TIAS.
SI ES QUE...
...
EN... EN EL ALMACÉN SECRETO DEL SÓ-TANO...
¡VOY A PRO-BARLO! ¿¿DÓNDE ESTÁ?!
¡¡SI TENGO 'ESO' EN MI PODER!!
VIVIR SUFRIEN-DO...
...O MORIR TRANQUI-LAMENTE.
...

RUROUNI KENSHIN
-La epopeya de un espadachín en la era Meiji-

¡¡KEN-SHIN!!
PUEDES ATACAR TANTO COMO QUIERAS.
CUANDO ESTOY TOTALMENTE CONCENTRADO EN LA DEFENSA, MI KODACHI ES CAPAZ DE PARAR INCLUSO BALAS DE RIFLE.

ACTO 27º: Intensa batalla

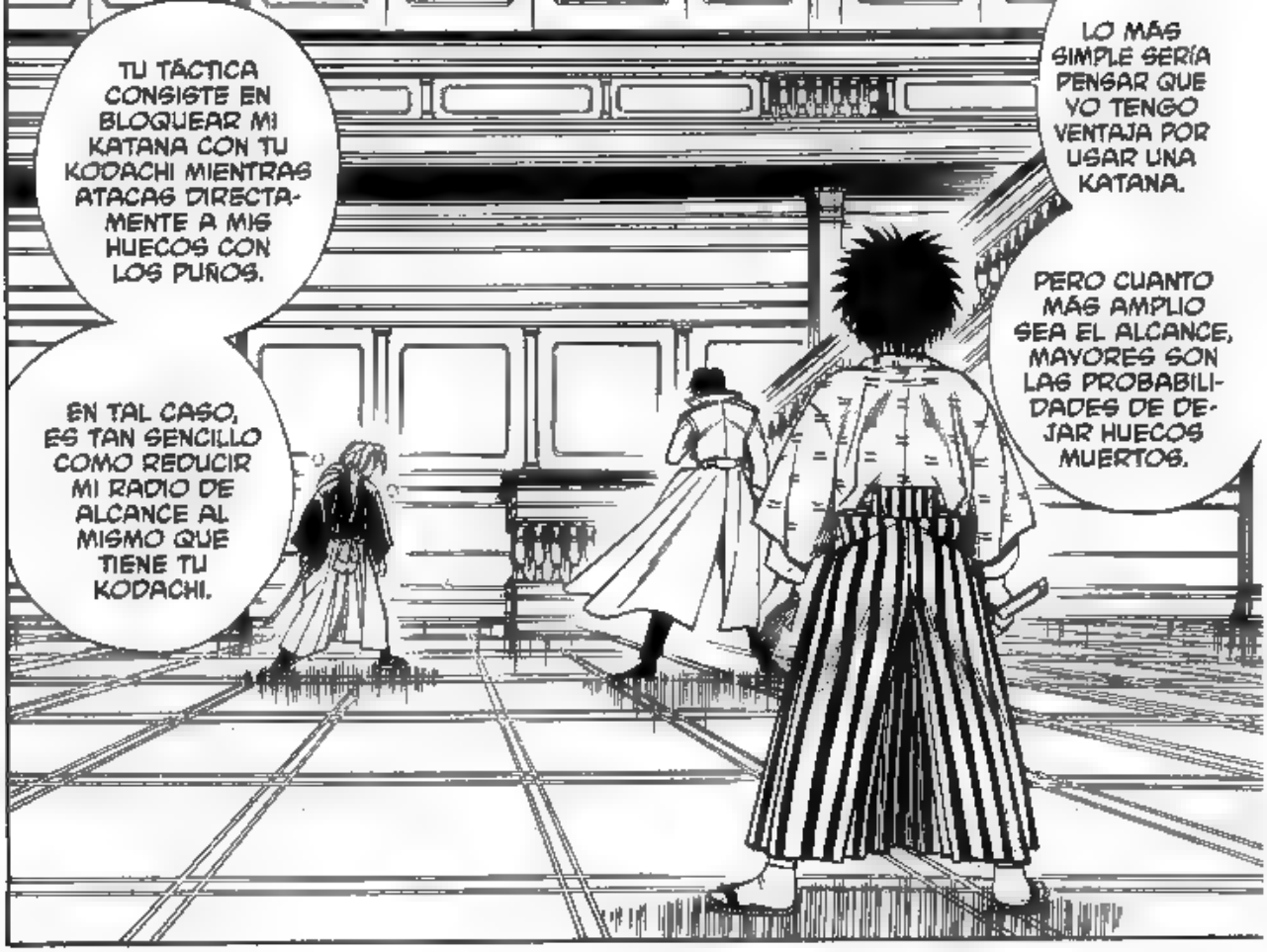
...POR MUCHA VENTAJA QUE CONSIGA, NO ESBOZA NI EL MENOR VESTIGIO DE UNA SONRISA... TIENE UN VERDADERO "ESPÍRITU LUCHADOR DE HIELO"...
LEVÁNTATE.
NO ES DE MI GUSTO REMATAR A RIVALES POSTRADOS EN EL SUELO.
ES FORTÍSIMO...
NO HA DEJADO PASAR NI UN SOLO MANDOBLE DEL MISMÍSIMO KENSHIN...
Y ENCIMA...

¡¡KEN-SHIN!!
¡MALDITA SEA! ¡ME ESTÁN FLAQUEANDO LAS PIERNAS...!
ESTOY BIEN.
DEJARME VENCER ASÍ COMO ASÍ SERÍA UNA FALTA DE RESPETO HACIA MEGUMI.
TAMPOCO PODRÍA MIRAR A LA CARA A KAORU.
¿Y QUÉ CREES QUE ME DIRÍA SANO?
OTRA COSA...
POR FIN HE DESCUBIERTO EL MODO DE DEFENDERME DE ESA KODACHI.
¿ES UN FAROL?
NO LO CREO. TÚ NO ERES DE ESOS...

MUES-
TRAME
ESE
MODO...
...QUE
DICES...
¡¡HA!!
¡ERES
LENTO!

¡¿CÓMO?!
¡POR ENCIMA DE LA GUAR-DA...!

¡¡ARGH!!
EL SECRETO DE TU FUERZA ES EL CONTROL TOTAL DEL "RADIO DE ALCANCE" DEL RIVAL.
AOSHI.
SE TRATA DE LA DISTANCIA A LA QUE PUEDES LANZAR UN ATAQUE CONTRA TU CONTRINCANTE EN UN SOLO MOVIMIENTO.
VOY A EXPLICARTE LO QUE ES EL ALCANCE, YAHIKO...
EL RADIO DE ALCANCE...
¡UGH!
PESADA.
CUANTO MÁS DIESTROS SON LOS QUE SE ENFRENTAN, MÁS FUNDAMENTAL PARA EL DEVENIR DEL DUELO RESULTA REDUCIR EL RADIO DE ALCANCE DEL RIVAL, A LA VEZ QUE SE PIENSA CÓMO LUCHAR DENTRO DEL PROPIO.
¡PUES ESCÚCHAME!
EL RADIO DE ALCANCE VARÍA SEGÚN EL NIVEL DEL ESPADACHÍN Y EL ARMA QUE MEJOR DOMINE.
¿QUIERES VOLVERTE FUERTE O NO?


TU TÁCTICA CONSISTE EN BLOQUEAR MI KATANA CON TU KODACHI MIENTRAS ATACAS DIRECTAMENTE A MIS HUECOS CON LOS PUÑOS.
EN TAL CASO, ES TAN SENCILLO COMO REDUCIR MI RADIO DE ALCANCE AL MISMO QUE TIENE TU KODACHI.
LO MÁS SIMPLE SERÍA PENSAR QUE YO TENGO VENTAJA POR USAR UNA KATANA.
PERO CUANTO MÁS AMPLIO SEA EL ALCANCE, MAYORES SON LAS PROBABILIDADES DE DEJAR HUECOS MUERTOS.

GRACIAS POR MOSTRARME LA ESENCIA DE UN VERDADERO ASESINO.
CORTAR LA CARNE Y PARTIR EL HUESO... ¿NO?

...
...SE ESFUMAN.
AUTOMÁTICAMENTE, ESOS HUECOS...

SIMPLEMENTE TOMANDO LA HOJA CON LA MANO, POR LA BASE, DONDE EL FILO ES MENOS CORTANTE, EL CORTE PROVOCADO NUNCA LLEGARÁ HASTA EL HUESO.
ボタ
ボタ
YA VEO... LAS ESPADAS JAPONESAS MUESTRAN SU LETAL FILO PRECISAMENTE CUANDO CORTAN, SEA ESTE CORTE MEDIANTE UN EMPUJÓN O UN RETROCESO.

...ACABARÉ CONTIGO CON LA ESENCIA DEL CAPITÁN DEL ONIWABAN-SHÛ.
PARA DEVOLVERTE EL FAVOR...
¡VA MUY LENTO!
¿A QUÉ VIENE SEMEJANTE LENTITUD?
!
!
ZAAAA

!
¡¿UN KENBU?!
ES UN "BAILE DE ESPADAS"...

NO PUEDES REACCIONAR A ESTE MOVIMIENTO LENTO PERO A LA VEZ RÁPIDO, SIMILAR AL FLUIR DEL AGUA.
DÉJALO. ESTÁS ACOSTUMBRADO A UNA ESGRIMA EN LA QUE LOS MOVIMIENTOS ESTÁN CLARAMENTE DEFINIDOS.
¡PERO NO ES PRECISAMENTE CEREMONIAL!
¡UGH!
¡ESTE ES EL VERDADERO MÉTODO DE LUCHA DE AOSHI SHINOMORI...!
ES UN BAILE DE ESPADAS KENBU QUE FUSIONA LOS MOVIMIENTOS DEL KENPÔ CON LAS TÉCNICAS DE KODACHI...

MUERE.

¡¡KEN-SHIN!!
EL "KAITEN KENBU"...
...O SEA, "BAILE GIRATORIO DE ESPADAS", ES LO QUE ACABÓ CON TODOS LOS QUE SE INFILTRARON EN EL CASTILLO.
TAP

...SHIN...
KEN...
¡¡JURO QUE TE DERROTARÉ!!
¡¡AUNQUE TENGA QUE SACRIFICARME PARA HACERLO!!
NI LO SUEÑES... ¡YO SOY TU PRÓXIMO RIVAL!
SE ACABÓ, NIÑO.
HIMURA BATTÔSAI HA MUERTO.
SIENTO UN POCO DE LÁSTIMA POR TENER QUE MATARTE AQUÍ...
ERES IMPULSIVO...

NO PERMITIRÉ QUE MUERA AQUÍ Y AHORA.
YAHIKO ES MUY IMPORTANTE, PORQUE HEREDARÁ EL KAMIYA KASSHIN-RYÛ.
!
YA ME GUSTARÍA.
¡¡KEN-SHIN!!
¡Y YO TAMPOCO PUEDO PERMITIRME EL LUJO DE MORIR AQUÍ!
¡¿ACASO ERES IN-MORTAL?!

YA ENTIENDO... HAS LEVANTADO LA VAINA EN EL ÚLTIMO MOMENTO Y LA HAS SACRIFICADO PARA REDUCIR LA FUERZA DE MI MANDOBLE A LA MITAD...
HAS CORTADO UNA VAINA REFORZADA CON HIERRO COMO SI FUERA UN SIMPLE TRONCO...
CONQUE KAITEN KENBU...
DE HECHO, ESTOY DISPUESTO A RECONOCERLO SINCERAMENTE.
ERES IMPRESIONANTE. NO ME EXTRAÑA QUE TE CONSIDEREN EL MÁS FUERTE.
¡ESTO HA REFORZADO...!
¡¡...MIS GANAS DE ARREBATARTE ESE TÍTULO EN FAVOR DEL ONIWABANSHO!!

¡¡TE ATACARÁ CON EL "KAITEN KENBU"!!
¡¡VE CON CUIDADO, KENSHIN!
YA TE HE DICHO QUE NO ERES CAPAZ DE CAPTAR ESTOS MOVIMIENTOS SIMILARES AL FLUIR DEL AGUA.
Y CON EL CUERPO LLENO DE HERIDAS NO PODRÁS MOVERTE CON AGILIDAD.

¡¡HA LLEGADO TU HORA, HIMURA BATTÔ-SAI!!
¡¡KEN-SHIN!!

ES CIERTO QUE NO PUEDO CAPTAR TUS FLUIDOS MOVIMIENTOS...
PERO LA COSA CAMBIA SI LO REDUCIMOS AL MOVIMIENTO "ACTIVO" QUE DURANTE UN INSTANTE TIENES QUE ADOPTAR AL PASAR DEL KAITEN KENBU AL ATAQUE.
NO SÉ SI SABES QUE EL KENPÒ NO ES LO ÚNICO QUE EXISTE EN ESTE SENTIDO.
EXISTEN MÁS DE QUINIENTAS ESCUELAS DE ESGRIMA, PERO SOLO UNA INCLUYE LA LUCHA A MANOS DESNUDAS.
¡¡HA PARADO EL FILO CON LAS MANOS!!

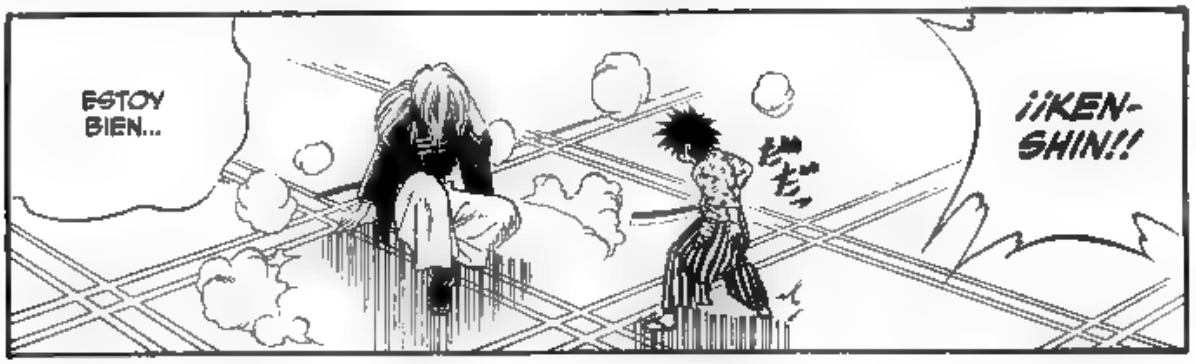
PARA MÍ NO RESULTA MÁS QUE UN ENGORRO.
SI TANTO DESEAS EL TÍTULO DE "EL MÁS FUERTE", AOSHI, ESTARÉ ENCANTADO DE CONCEDÉRTELO.
...Y QUIEN AGUARDA MI REGRESO. ESTA GENTE ES...
...HAY QUIEN ESPERA QUE ACUDA A SU RESCATE...
AHORA MISMO...

¡¡...INFINITAMENTE MÁS IMPORTANTE PARA MÍ!!

¡¡URGH!!
¿VOY A... PERDER? ¿YO...?
¡NO HAGAS TONTERÍAS Y RETÍRATE!
¡NI SIQUIERA TÚ PODRÍAS SOPORTAR DOS Ggolpes DIRECTOS A LA NUEZ...!
¡¡EH?!
¡¡GH!!

¡¡TO-
DA-
VÍA
NO!!
¡¡KEN-
SHIN!!

¡¡KEN-SHIN!!


ESTOY BIEN...
¡¡KEN-SHIN!!

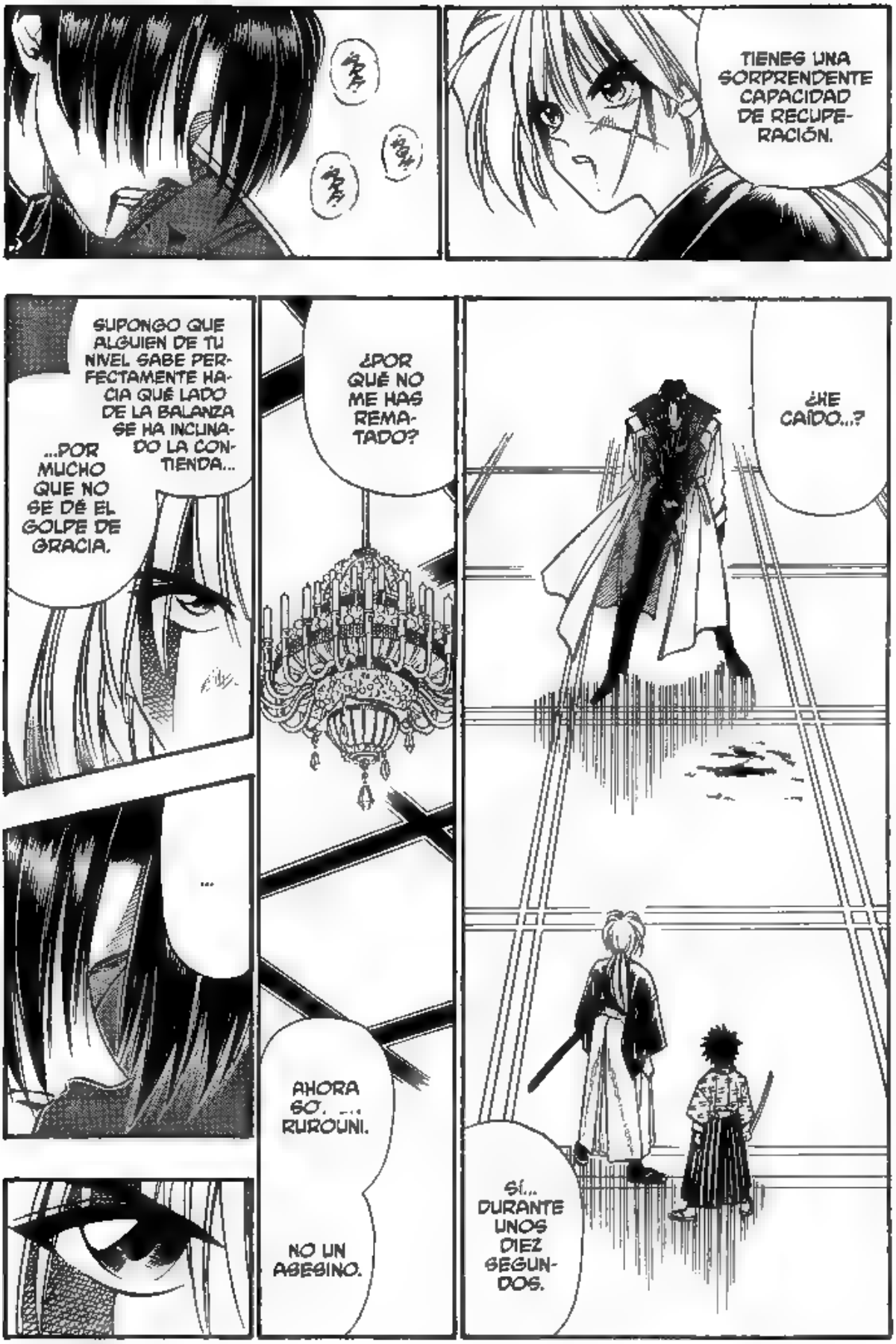
...A AOSHI...
MIRA...
!
PERO SÍ, ESTOY BIEN.
O NO, NO SÉ.
ACLÁ-RATE.
...QUE NO VEÍA ESTA CARA.
HACÍA TIEMPO...

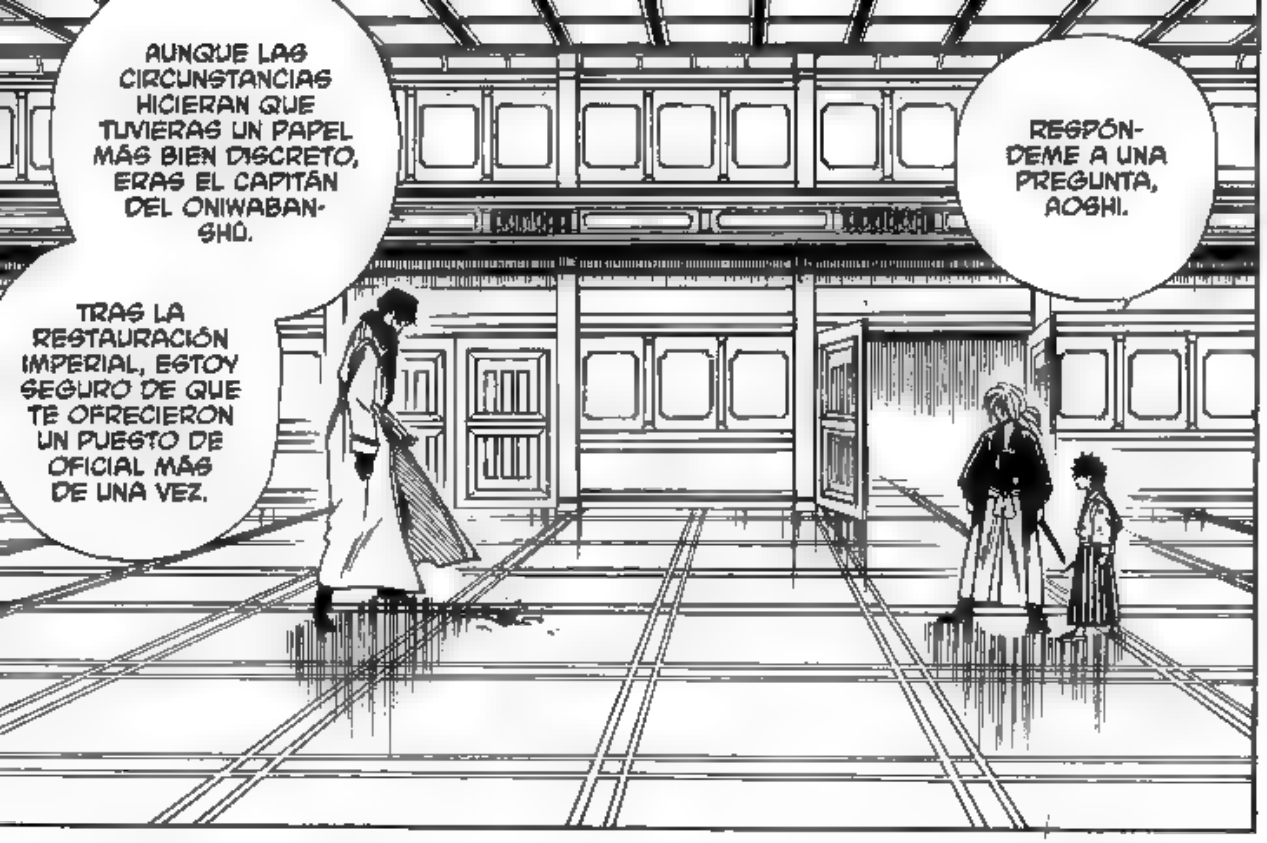
¿HA MUERTO...?
NO, SOLO HA PERDIDO EL SENTIDO.

A PESAR DE QUE LE HE TOCADO DE LLENO DOS VECES EN LA NUEZ...
...HA DECIDIDO REALIZAR INMEDIATAMENTE UN ATAQUE QUE REQUERÍA TOMAR UNA CANTIDAD CONSIDERABLE DE AIRE.
ES NATURAL QUE EL INTENSO DOLOR PROVOQUE DIFICULTADES RESPIRATORIAS...

AL FINAL...
...ESE ESPÍRITU COMBATIVO IRREDUCTIBLE...
...HA PROVOCADO SU PROPIA DERROTA.
...
ぽむっ

...TUS VALEROSAS PALABRAS...
...ME HAN DADO FUERZAS.
CUANDO ME HA TUMBADO CON EL KAITEN KENBU...
JE JE...
!
PERO NO SABEMOS DÓNDE ESTÁN.
SERÁ MEJOR DESPERTAR A AOSHI Y...
¡PERFECTO! ¡AHORA TOCA CARGARNOS A KANRYÚ Y RESCATAR A MEGUMI!
¡VEN AQUÍ, DESGRACIADO!


TIENES UNA SORPRENDENTE CAPACIDAD DE RECUPERACIÓN.
¿HE CAÍDO...?
SÍ... DURANTE UNOS DIEZ SEGUNDOS.
¿POR QUÉ NO ME HAS REMATADO?
AHORA SÓ... ...RUROUNI.
NO UN ASESINO.
SUPONGO QUE ALGUIEN DE TU NIVEL SABE PERFECTAMENTE HACIA QUÉ LADO DE LA BALANZA SE HA INCLINADO LA CONTIENDA...
...POR MUCHO QUE NO SE DÉ EL GOLPE DE GRACIA.
...

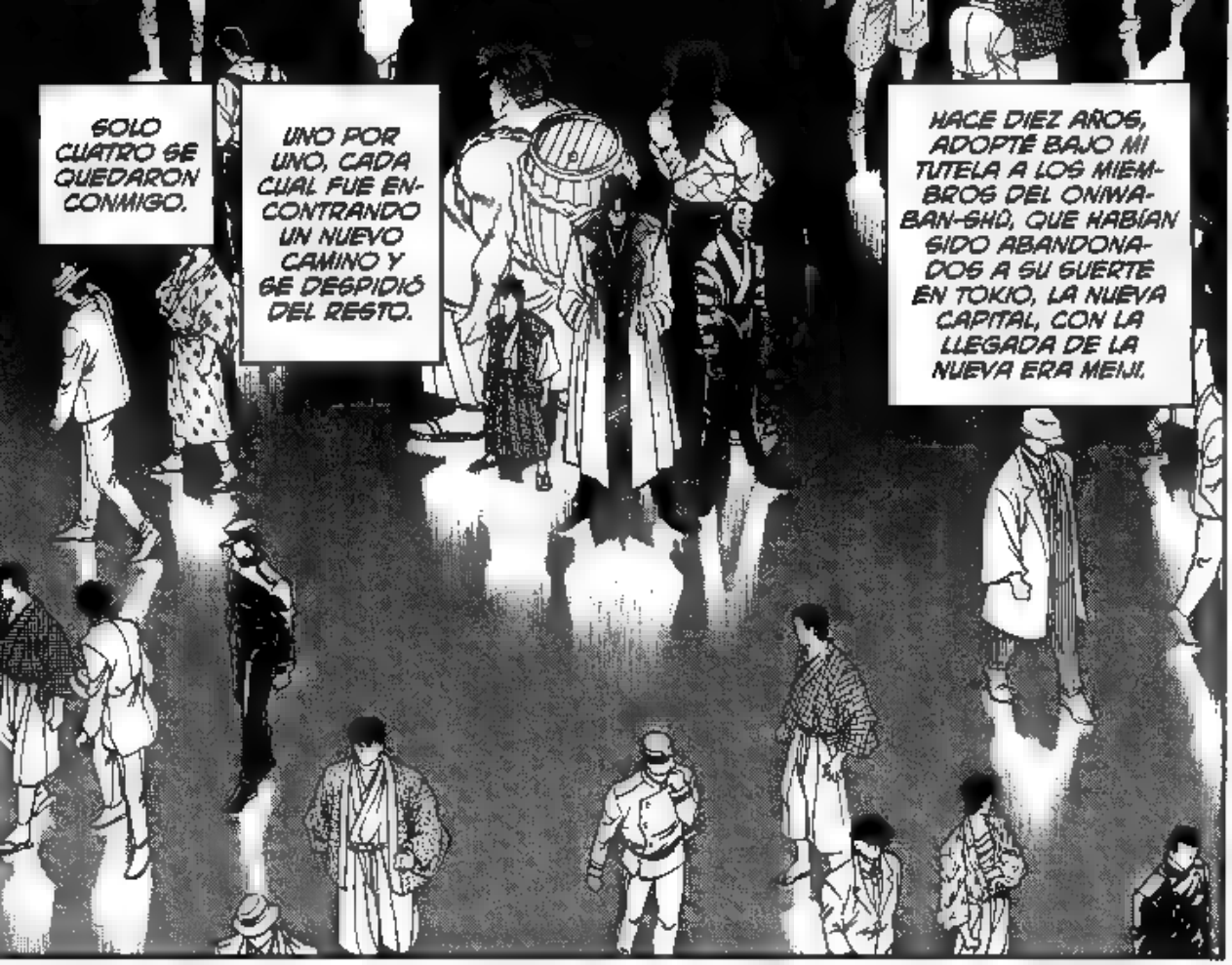

AUNQUE LAS CIRCUNSTANCIAS HICIERAN QUE TUVIERAS UN PAPEL MÁS BIEN DISCRETO, ERAS EL CAPITÁN DEL ONIWABAN-SHÛ.
TRAS LA RESTAURACIÓN IMPERIAL, ESTOY SEGURO DE QUE TE OFRECIERON UN PUESTO DE OFICIAL MÁS DE UNA VEZ.
RESPÓN-DEME A UNA PREGUNTA, AOSHI.

SI LO QUE QUERÍAS ERA HACER BUEN USO DE TU DESTREZA Y TU FUERZA, HABÍA MÁS Y MEJORES ELECCIONES...
¿POR QUÉ ENTONCES ELEGISTE HACER DE GUARDA-ESPALDAS?

...NI, POR SUPUESTO, A ENMAS-CARADOS COMO HANNYA, CON UN HORRENDO ROSTRO QUE LEVANTA INNUMERABLES SOSPECHAS...
...NI A TIPOS COMO HYOTTOKO O BESHIMI, ESPECIALISTAS EN UNA SOLA COSA; NI A ANTIGUOS TRAIDORES COMO SHIKIJÔ...
NADIE QUERÍA OÍR HABLAR DE DAR PUESTOS DE OFICIALES A LOS DEMÁS MIEMBROS DEL ONIWABAN-SHÛ.
PERO TODOS ME QUERÍAN SOLO A MÍ.

SÍ, TUVE INCONTABLES OFERTAS PARA SER OFICIAL. NO SÉ CÓMO AVERIGUARON LO DEL ONIWA-BAN-SHÛ, PERO TUVE TODO TIPO DE PROPUESTAS, DESDE FORMAR PARTE DE LOS SERVICIOS DE ESPIONAJE DEL EJÉRCITO HASTA HACER DE GUARDIA PERSONAL DE POLÍTICOS DE ALTO NIVEL.

¿QUÉ TIPO DE CAPITÁN SERÍA SI HICIERA ESO?
NO PODÍA DEJAR TIRADOS A MIS HOMBRES Y ACEPTAR YO SOLO UN PUESTO DE RESPONSABILIDAD.
YO NO QUIERO REBAJARME A ESO.
RECUERDA LA COBARDE PUÑALADA EN LA ESPALDA QUE ASESTÓ EL ÚLTIMO SHÔGUN, YOSHINOBU TOKUGAWA, A SUS HOMBRES...
...
AUN ASÍ...
...NO QUIERO REBAJARME A ESO.
YOSHINOBU TOKUGAWA...
SÉ LO QUE HIZO YOSHINOBU: RENDIRSE INCONDICIONALMENTE.
SIN EMBARGO, PUEDE INTERPRETARSE COMO UNA NOBLE DECISIÓN POLÍTICA PARA EVITAR QUE LA GUERRA SE PROLONGARA INDEFINIDAMENTE Y QUE AFECTARA NEGATIVAMENTE A LA POTENCIA DE NUESTRA NACIÓN.


SOLO CUATRO SE QUEDARON CONMIGO.
UNO POR UNO, CADA CUAL FUE ENCONTRANDO UN NUEVO CAMINO Y SE DESPIDIÓ DEL RESTO.
HACE DIEZ AÑOS, ADOPTÉ BAJO MI TUTELA A LOS MIEMBROS DEL ONIWABAN-SHÛ, QUE HABÍAN SIDO ABANDONADOS A SU SUERTE EN TOKIO, LA NUEVA CAPITAL, CON LA LLEGADA DE LA NUEVA ERA MEIJI.

SI NO, TE PERSEGUIRÉ Y ATENTARÉ CONTRA TI LAS VECES QUE HAGA FALTA.
AGÉSTAME EL GOLPE DE GRACIA.
...PARA AL MENOS PROPORCIONAR ALGO DE HONOR AL ONIWABAN-SHÛ.
POR ESO QUERÍA HACERME CON EL APELATIVO DE "EL MÁS FUERTE"...
...Y QUE NO PUDIERON HACERLO COMO MIEMBROS DEL ONIWABAN-SHÛ DEL CASTILLO DE EDO CUANDO EN TEORÍA DEBÍA LLEGAR EL MOMENTO DE LUCIRSE.
CUATRO PATÉTICOS HOMBRES QUE NO SIRVEN PARA NADA QUE NO SEA PELEAR...

PERO TE ADVIERTO QUE NO CONSENTIRÉ QUE VUELVAS A INMISCUIR A TERCEROS.
¡KEN-SHIN!
ME TRAE SIN CUIDADO... RÉTAME HASTA QUE TE CANSES.
...
¡¡JUAJAJA!!
¡¡SE TE TENDRÍA QUE CAER LA CARA DE VERGÜENZA POR ACABAR CAYENDO DESPUÉS DE IR TAN DE SUPERIOR, AOSHI SHINOMORI!!
!

LLEVÁIS TANTO RATO AQUÍ DÁNDOLE A LA LENGUA...
...QUE, HARTO DE ESPERAR, HE DECIDO VENIR YO MISMO.
HELLO.
DE HECHO, ES PERFECTO: NOS AHORRAS EL TRABAJO DE TENER QUE BUSCARTE.
KANRYÛ...
¿PERO ESO QUÉ ES...?
ES UNA...
NO PUEDE SER...
¡¡...VAMOS A VER SI TE MUESTRAS TAN ARROGANTE CUANDO VEAS ESTO!!
¡PERO...!
HUY, QUÉ CONFIADO TE VEO...

AMETRALLADORA GATLING

* JUNTO CON EL ACORAZADO KÔTETSU (ANTERIORMENTE CONOCIDO COMO CSS STONEWALL) Y LOS CAÑONES ARMSTRONG, ES CONSIDERADA UNA DE LAS TRES ARMAS MÁS REPREGENTATIVAS Y LETALES DEL BAKUMATSU.

* ESTA ARMA FUE DESARROLLADA POR EL MÉDICO NORTEAMERICANO RICHARD J. GATLING Y SE CONVIRTIÓ EN EL PROTOTIPO SOBRE EL CUAL SE DESARROLLARÍAN TODAS LAS AMETRALLADORAS POSTERIORES. EL EJÉRCITO DE LOS ESTADOS DEL NORTE LA UTILIZÓ CON TREMENDO ÉXITO DURANTE LA GUERRA DE SECESIÓN DE LOS ESTADOS UNIDOS, TRAS LO CUAL FUE MODIFICADA EN TODO TIPO DE MODELOS Y SE ESPARCIÓ POR EL MUNDO ENTERO.

* FUE EL FEUDO DE ECHIGO NAGAOKA EL QUE ADQUIRIÓ GATLINGS POR PRIMERA VEZ EN JAPÓN. EL KARÔ (ALTO CONSEJERO DEL BAKUFU) TSUGUNOSUKE KAWAI EN PERSONA MANEJÓ UNA DE LAS AMETRALLADORAS EN EL TERCER CHOQUE DE LAS GUERRAS BOSHIN, LA LLAMADA "GUERRA DE HOKUETSU", Y CAUSÓ PAVOR ENTRE LAS FILAS DEL EJÉRCITO PRO EMPERADOR.

¡¡EXACTO, UNA AMETRALLADORA GATLING!!

¡Y, POR SI FUERA POCO, ES UN ULTIMÍSIMO MODELO QUE HE OBTENIDO BAJO MANO Y QUE NINGÚN EJÉRCITO DEL MUNDO CONOCE TODAVÍA!

TIENE UNAS PRESTACIONES EXCELENTES, QUE HARÍAN PALIDECER A LOS MODELOS USADOS DURANTE EL BAKUMATSU.

¡Y VAIS A PROBARLAS EN VUESTRAS CARNES!

¿ERAN...?
¿...DISPAROS?
QU... ¿QUÉ HA SIDO ESO?
KEN...
OH, NO.
MENUDO ESCÁNDALO ESTÁN ARMANDO...
EN FIN, HA SERVIDO PARA DESPERTARME...

¡HANN-YA!
SÍ. NO TE PONGAS A LA DEFEN-SIVA.
¡HH?
CREO QUE HA OCURRIDO ALGO AHÍ ARRIBA.

NO TENEMOS LA MENOR INTENCIÓN DE CONSEGUIR LA VICTORIA RECURRIEN-DO A COBARDES ACTOS COMO EL DE ATACAROS CUANDO ESTÁIS DESPREVE-NIDOS.
TANTO SHIKIJÔ COMO YO HEMOS PERDIDO EN BATALLAS JUSTAS.

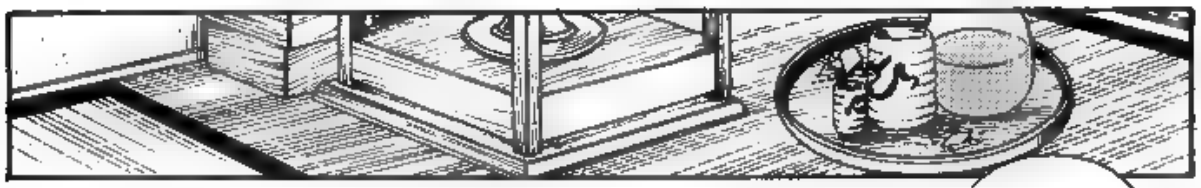
TE EQUI-VOCAS.
LEVÁNTATE, SHIKIJÔ.
¡NGH!

OYE...
ERES BASTAN-TE BUEN TIPO.

MUY IRÓNICO.
HMM

A MÍ QUIEN ME PREOCUPA ES EL SEÑOR AOSHI. YO IRÉ CON SHIKIJÔ; ¿QUÉ PIENSAS HACER TÚ?

ME TENÉIS HARTO...
SERÁS...
¡TSK!
VER TU CARA DESNUDA NADA MÁS DESPERTARSE TE DESPABILA ENSEGUIDA, OYE.
¿ERES TÚ, HANNYA?



¡EH, ENANO!
¿QUÉ PASA, GORDO?

ME TEMO QUE NO ES MOMENTO DE SEGUIR HACIENDO LA SIESTA.
...ENTONCES ES QUE NO HA SIDO UNA ALUCINACIÓN...
SI TÚ TAMBIÉN LO HAS OÍDO...
¿HAS OÍDO ESE RUIDO?

¡¡ES CAPAZ DE DISPARAR DOSCIENTAS BALAS POR MINUTO!!
¡¿QUÉ OS PARECE?! ¡¡IMPRESIONANTE, ¿VERDAD?!!
¡KANRYÛ!
¡¿CÓMO TE ATREVES A USAR ESO?!
¡VAMOS, VAMOS, VAMOS!
¡SI OS PARAIS QUEDAREIS LLENOS DE PLOMO, AMIGOS!
EXISTE UNA SOLA POSIBILIDAD DE VICTORIA...
...PERO, POR AHORA, LO ÚNICO QUE PODEMOS HACER ES TRATAR DE ESCAPAR.
¡ESE DESGRACIADO ESTÁ FALLANDO APOSTA! ¡QUIERE RECREARSE A GUSTO ANTES DE MATARNOS! ¡¿NO SE PUEDE HACER NADA?!

¡¡¡PARA TI SOY EL "SEÑOR" KANRYÚ, DESGRACIADO!!!

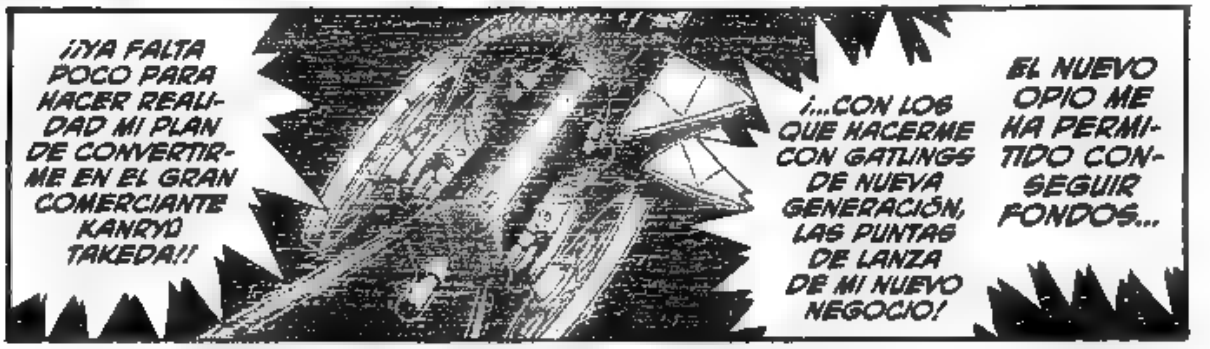
!!

¡¡AOSH!!!

QUÉ GENTE...

EN FIN, YA QUE ESTAMOS, ME FUMARÉ UN BUEN PURO MIENTRAS RESPONDO A TU PREGUNTA.

EL DINERO ESTÁ EN EL COMERCIO DE ARMAS, EN SER UN "MERCADER DE LA MUERTE".
¡NO ME DIGAS QUE...!
MI MAYOR AMBICIÓN ES LA DE SER EL EMPRESARIO QUE MÁS DINERO GANE EN ESTE MUNDILLO.
NUNCA HE TENIDO LA INTENCIÓN DE DEDICARME A UN NEGOCIO TAN RIDÍCULAMENTE POCO LUCRATIVO COMO EL DEL OPIO.

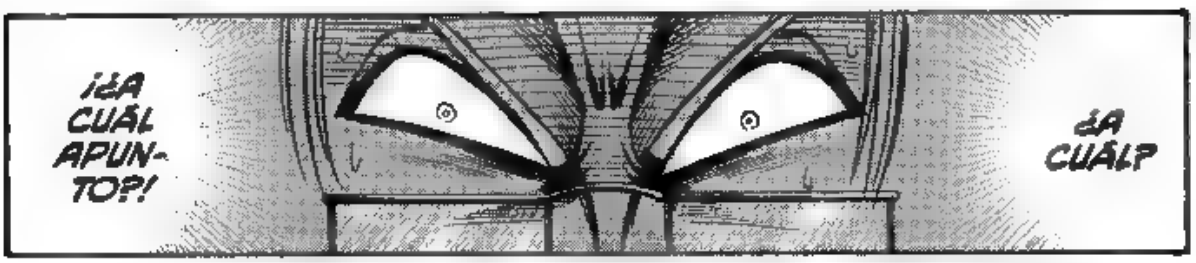

¡¡YA FALTA POCO PARA HACER REALIDAD MI PLAN DE CONVERTIRME EN EL GRAN COMERCIANTE KANRYÔ TAKEDA!!
¡...CON LOS QUE HACERME CON GATLINGS DE NUEVA GENERACIÓN, LAS PUNTAS DE LANZA DE MI NUEVO NEGOCIO!
EL NUEVO OPIO ME HA PERMITIDO CONSEGUIR FONDOS...

PSÉ... POR MUCHO QUE TE DIGA, NO ENTENDERÁS NADA...
¿ESTÁS DICIENDO...?
¿...QUE ESTÁS DISPUESTO A APLASTAR VIDAS Y MÁS VIDAS PARA CONSEGUIR MÁS VIL METAL...?
NO SÉ CUÁNTOS AÑOS DE TU VIDA HAS SACRIFICADO PARA CONSEGUIR ESA FUERZA SOBREHUMANA DE LA QUE HACES ALARDE, HIMURA BATTÔSAI...
IMAGINO QUE EL ESFUERZO INVERTIDO NO HABRÁ SIDO POCO, PRECISAMENTE.

¡¡EN UN ABRIR Y CERRAR DE OJOS!!
¡¡Y SIN EMBARGO, CON DINERO ES MUY FÁCIL CONSEGUIR UN PODER MUY SUPERIOR AL TUYO!!
¡¡Y SIN SACRI-FICAR NADA A CAM-BIO!!
¡ESE ES EL VERDADERO PODER!
¡¡EL DINERO!!
¡QUIEN MERECE EL APELATIVO DE "EL MÁS FUERTE" SOY YO!
¡¡MORID!!

?!
¡¿PERO ESO QUÉ ES!?!
GRYUCK
¡¡UNA AME-TRALLADORA GATLING!!
!
¡ISK!
¡SHI-KIJŌ!
!!

¡¡CORRE, BATTÔSAI!!
¡¡AHORA!!


¡¿A CUÁL APUNTO?!
¿A CUÁL?

...ME HA CONTADO MARAVILLAS SOBRE TI.
EL CABEZA-POLLO...

PE-RO...
CUIDA DE ÉL, ¿QUIERES?
ME CAE FATAL, PERO RECONOZCO QUE TIENE AGALLAS.

¡A LA MIERDA! ¡EMPEZARÉ POR AOSHI, QUE NO PUEDE MOVER-SE!
¡NO TE LO CREES NI TÚ!

¡¡SHIKIJO!!
SHIKI...
EH... NO PONGAS ESA CARA, QUE NO VA NADA CONTIGO...
ESTOY BASTANTE SATISFECHO DE ESTA MUSCULATURA, POR MUCHO QUE LA HAYA CONSEGUIDO DROGÁNDOME.
PUEDE CONVERTIRSE EN UN ESCUDO QUE DETENGA INCLUSO LAS BALAS... COMO ACABO DE... DEMOSTRAR...

¡EH, EH, EH! ¡NO TAN DEPRISA!
¡TE VOY A HACER TRIZAS CON DOSCIENTOS BALAZOS!
¡APARTA, MONTÓN DE CARNE INÚTIL!
SHIKIJÔ...
¡¡...Y ME ENFRENTARÉ A TI!!
SOY EL GRAN HYOTTOKO...
¡SI LO HACES, MI BOLSA DE ACEITE PRENDERÁ Y EXPLOTARÁ!
¡EEEH, NO DISPARES!
NUG
¡¡GU...!!

¡¡HYO-TTO-KO!!
¡¡SILENCIO!! ¡A VER QUÉ ME DICES DE ESTO!
¡¡BE-SHI-MI!!
¡PROBARÁS MIS PROYEC-TILES ENVE-NENADOS! ¡¡DOKUSATSU RASEN...!!
¿EH?
HAS CAÍDO... DE LLE-NO...
¡UGH!

¡¡UARGH!!

¡...BY ...!

¡BE-SHIMI!

N... NO HE PODIDO, MI CAPITÁN...

INCLUSO NUESTROS COMPAÑEROS NOS DESPRECIABAN Y NOS TILDABAN DE AUTÓMATAS CAPACES DE HACER SOLO UNA COSA...

PERO USTED, CAPITÁN, SIEMPRE HA ESTADO A NUESTRO LADO Y NOS HA PERMITIDO FORMAR PARTE DEL ONIWABANSHÚ. POR ESO HEMOS QUERIDO JUGARNOS LA VIDA POR USTED...

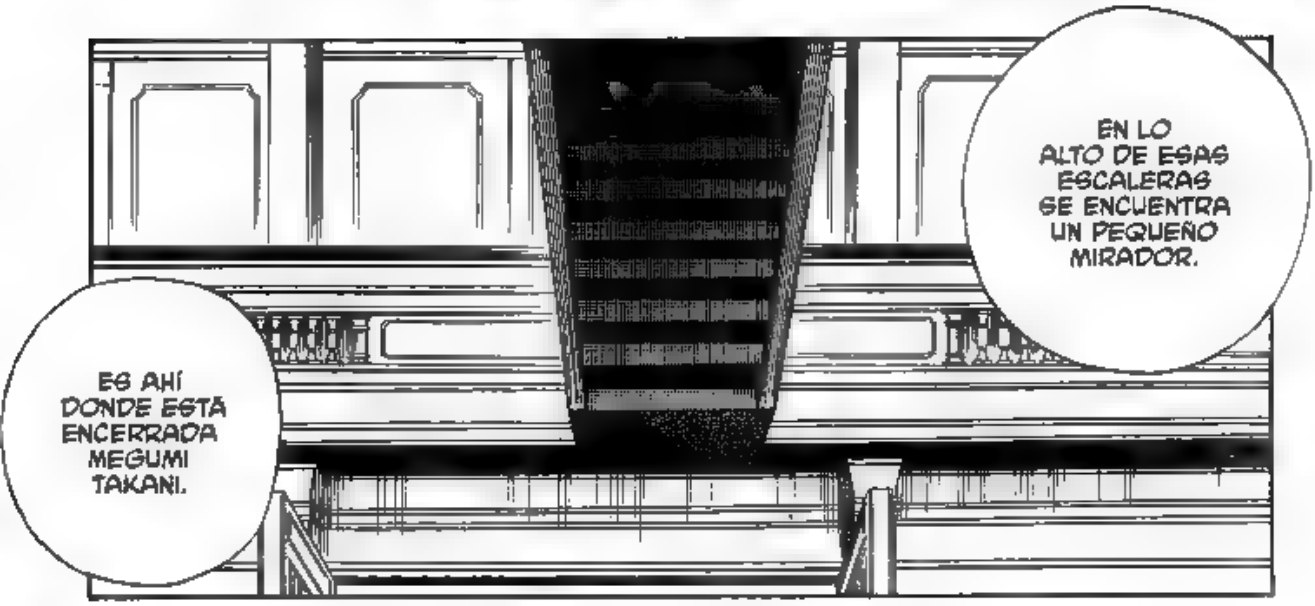
LO SIENTO...

NI SIQUIERA... AL FINAL HEMOS... PODIDO SERLE...

...ÚTIL...

SI ESAS 'ATRACCIONES DE FERIA' LLEGAN A DERROTARME, HABRÍA QUEDADO FATAL.
BUF, POR QUÉ POCO...
¡¡BESHI-MI!!!!!
HI... ¡¡HIJO DE LA GRAN...!!
SUPÓN QUE RECOGES LA GAKABATÔ Y TE LANZAS A ATACAR A KANRYÛ...
BATTÔ-SAI...
¿CUÁNTOS SEGUNDOS NECESITARÍAS?
DIEZ BASTARÍAN...
UNOS QUINCE... NO...

MIRA.
¿EL QUÉ?
ES COMPLI-CADO.
¿DIEZ SEGUN-DOS?


EN LO ALTO DE ESAS ESCALERAS SE ENCUENTRA UN PEQUEÑO MIRADOR.
ES AHÍ DONDE ESTÁ ENCERRADA MEGUMI TAKANI.

¡¡ES-PERA, HANN-YA!!
ENCÁR-GATE DEL RESTO...
...HIMURA BATTÔSAI.
¿HANN-YA...?
LO QUE PASA ES QUE LAS ÓRDENES DEL SEÑOR AOSHI TIE-NEN PRIORI-DAD SOBRE TODO LO DEMÁS.
NO TE CREAS QUE NO ME PREO-CUPABA POR AQUELLA MUJER.

HANNYA...
!

¡¡HA LLEGADO TU HORA, BATTÔSAI!!

¡PERO, AL FINAL, TODOS ACABARÉIS MURIENDO EN VANO, SIN PODER HACER NADA!
PONER A ESE MONSTRUO COMO CEBO PARA GANAR TIEMPO PARA ATACARME ES MUY PROPIO DE UN DESPIADADO ASESINO, SÍ.

¡¡MUERE!!
¡¡KEN-SHIN!!

PUEDES IMAGINAR LO QUE OCURRE SI DISPARAS AL TUNTÚN, SIN PENSAR EN LAS CONSECUENCIAS...
ESA AMETRALLADORA LANZA DOSCIENTAS BALAS POR MINUTO.
¡¡NO QUEDA MUNICIÓN!!
MIRA TUS MANOS.
?!

AUXIL...
HAN VENCIDO A TU TAN CACAREADA GATLING.
...DEL ONIWABANSHÛ NO HA SIDO EN VANO.
LA MUERTE DE LOS CUATRO...

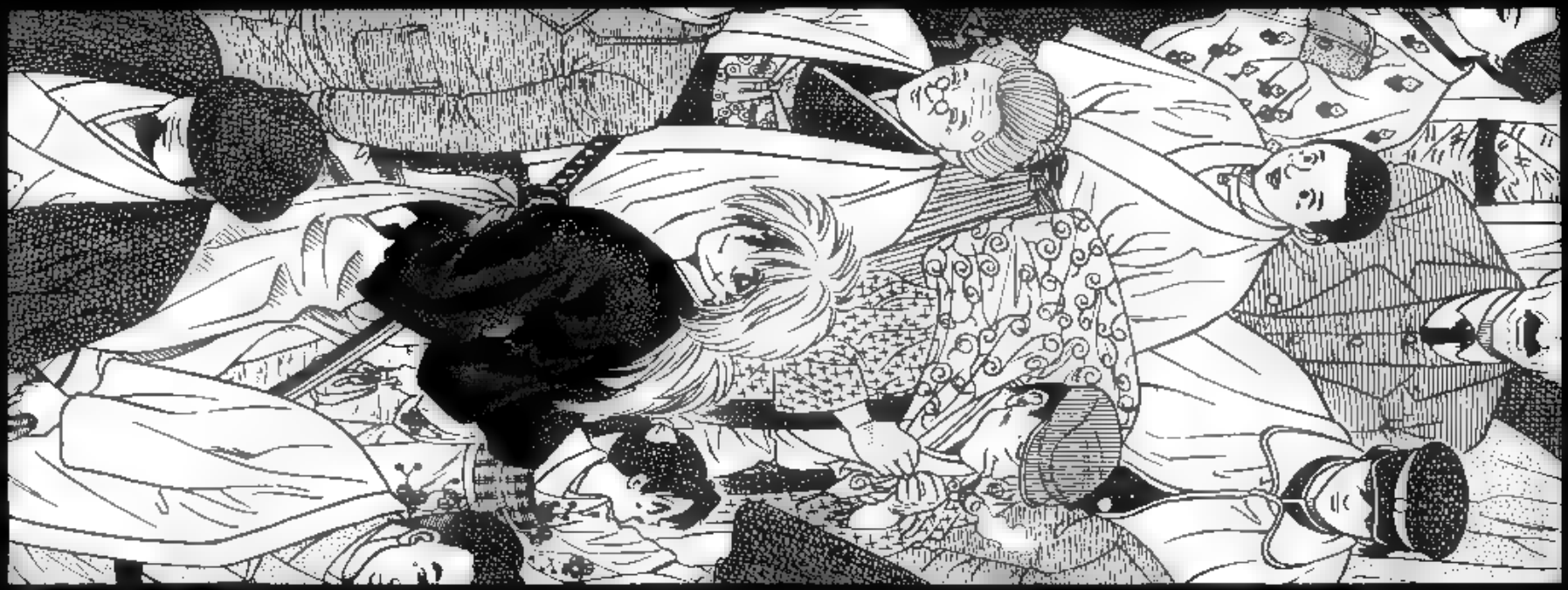
¡¡PUES PÍDELE AYUDA A TU QUERIDÍSIMO DINERO!!
¡¿PRETENDES SUPLICAR POR TU VIDA?!

AUGH...
VAYA CON KENSHIN... POR MUCHO QUE SE CABREE, SIGUE FIEL A SUS PRINCIPIOS DE NO MATAR A NADIE.
POR POCO, PERO SÍ...
...UO...
...

ES MEJOR QUE...
...POR AHORA, LE DEJEMOS SOLO.
TIENES RAZÓN...
VAMOS.
MEGUMI AGUARDA.

RUROUNI KENSHIN
-La epopeya de un espadachín en la era Meiji-

HACE TIEMPO, DURANTE EL CAOS DEL BAKUMATSU, EN LA CIUDAD DE KIOTO...
...HABÍA UN GUERRERO AL QUE TODOS LLAMABAN "HITOKIRI BATTÔSAI", EL "DIESTRO ASESINO DEL ARTE DE DESENVAINAR".
AQUEL HOMBRE, CAPAZ DE MATAR SIN CESAR EN MEDIO DEL FRAGOR DE LA BATALLA...
...SE ESFUMÓ JUNTO CON LOS ÚLTIMOS ESTERTORES DE LA CONTIENDA.
ESTAMOS EN LA SEGUNDA DÉCADA DE MEIJI...
...EN TOKIO.
YA, PERO POR MUCHO QUE INSISTA...
...SERVIDOR ES UN "RUROUNI", UN ESPADACHÍN ERRANTE.
ES POR ESO QUE LLEVO UNA KATANA AL CINTO.
¿O-RO?
¡¿QUÉ ROUNI NI QUÉ OCHO CUARTOS?! ¡ESTAMOS EN PLENA ERA MEIJI! ¡¿ES QUE NO SABES QUE EXISTE UNA LEY QUE SE LLAMA "DE DESARME"?!



EXTRA ESPECIAL (2)

RUROUNI: -La epopeya de un espadachín en la era Meiji-

LO SIENTO, PERO NO PUEDO.
FUSH
¡LA LEY DE DESARME PROHÍBE PORTAR ARMAS A LOS CIVILES!
¡AGÍ QUE QUEDAS ARRESTADO!

ESE PALETO NO ESTÁ A LA ALTURA DEL FLORECIMIENTO DE LA CIVILIZACIÓN.
...
PERO SI YA LLEVAMOS MÁS DE DIEZ AÑOS DE GOBIERNO MEIJI... ¿QUÉ PINTA UN RÔNIN, UN SAMURÁI SIN AMO, A ESTAS ALTURAS?
¡¡VEN AQUÍ!!!

¡EH!
¿QUÉ INSISTENTE ES...
¿¿DÓNDE DEMONIOS TE HAS ESCONDIDO?!

BUENO, ¿QUIERES ALGO DE MÍ?
¿POR CUÁNTO ME ALQUILARÍAS ESA KATANA?
¿MI KATANA? ¿PARA QUÉ LA QUIERES?
OH, PERO SI NO ERES MÁS QUE UN ZAGAL.
¡AGH!
¡ARF!
¡DE ACUERDO, PERO NO GRITES!
¡NO SOY NINGÚN ZAGAL, SINO YAHIKO KAMIYA!
¡¿A QUÉ VIENE ESA CARA?!
¡LO DIGO MUY EN SERIO!
...
¡¡DEBO MATAR A UNA PERSONA CUESTE LO QUE CUESTE!!
¡PUES PARA MATAR A ALGUIEN! ¿¿PARA QUÉ VA A SER??!
BUENO, BUENO... LO SIENTO, ZAGAL.
NO EXACTAMENTE. PERO NO SE PUEDE UTILIZAR PARA LO QUE TÚ ME HAS DICHO, ZAGAL.
BAH, ¿ASÍ QUE ES ROMA?
EN REALIDAD, MI KATANA ES INCAPAZ DE MATAR A NADIE.

SI TIENES ALGÚN PROBLEMA, ME PRESTO A DARTE CONSEJO.
Y SI PUEDO AYUDARTE, ESTARÉ ENCANTADO DE HACERLO.
NO NECESITO TU AYUDA.
スタ
スタ
¡OYE, OYE, AL MENOS CUÉNTAME DE QUÉ VA!
¡TE HE DICHO QUE NO TE NECESITO!
¡¡SI NO LO MATO CON MIS PROPIAS MANOS, NO TENDRÁ NINGÚN SENTIDO!!
¡¡YA TE TENGO!!
O SEA QUE AQUÍ ES DONDE VIVES.
¡SÍ, YA SÉ QUE ES UNA NAGAYA* DE POBRETONES! ¿¿Y QUÉ?!
* N. DEL T. LITERALMENTE "CASA LARGA". TIPO DE VIVIENDA JAPONESA ANTIGUA DE MADERA QUE CONSISTÍA EN UN SOLO EDIFICIO LARGO DIVIDIDO EN VARIOS ESPACIOS (NORMALMENTE TRES) QUE CONSTITUÍAN VIVIENDAS INDIVIDUALES.
VAYAMOS A TU CASA, ZAGAL.
¡SUÉLTAME, MALDITO!
CUANTO RUIDO HAY POR AQUÍ.
¡¿POR QUIÉN ME HAS TOMADO?!

NO HACE MUCHO, MI FAMILIA TENÍA UN DOJO DE ESGRIMA.
SI MI PADRE, QUE ERA EL SEGUNDO MÁS FUERTE DE JAPÓN, NO HUBIERA MUERTO, AHORA MISMO...
OH, ¿SOIS LA HERMANA DEL ZAGAL? ME LLAMO...
¡¿ES QUE NO VAIS A ESCARMENTAR NUNCA...?!
O-RO.
¡¡¡ARGH!!!

¡NUNCA LE CEDERÉ A MI HERMANA MEGUMI!
¡VETE Y DÍSELO BIEN CLARO A NISHIWAKI!
OH... ¿QUÉ ESTÁ PASANDO, KAORU?
PE... ¡PERO ESPERA, KAORU! ¡SUÉLTALE!
¡APÁRTATE! ¡TIENE UNA KATANA!
VAYA BLANDENGUE...
¡UGH!
¡UGH!
¡UN ESBIRRO DE NISHIWAKI, MEGUMI!

¿FUE VUESTRO PADRE QUIEN OS ENSEÑÓ ESGRIMA?
NO HA SIDO NADA. ES ADMIRABLE VUESTRA DESTREZA CON LA ESPADA, POR CIERTO.
¿EH?
LO SIENTO. MI HERMANA ES TAN IMPULSIVA...
EL ZAGAL ME HA CONTADO QUE VUESTRO PADRE ERA EL SEGUNDO ESPADACHÍN MÁS FUERTE DE TODO JAPÓN...

¡DE NINGUNA MANERA! ¡PAPÁ ERA MUY FUERTE!
■ MUCHO MENOS... ES CIERTO QUE NUESTRO PADRE HEREDÓ EL DOJO DEL "KAMIYA KASSHIN-RYÛ", UN ESTILO TRANSMITIDO DE GENERACIÓN EN GENERACIÓN, PERO...
...POR MUCHO QUE SEA SU HIJA, DEBO DECIROS QUE NO ERA TAN FUERTE COMO EGO...
¿EH?
¡¡EL MÁS FUERTE DESPUÉS DEL "HITOKIRI BATTÔSAI"!!
¡¡AH!
ES TAL VEZ POR ESE MOTIVO Y TAMBIÉN POR UNA IDEALIZACIÓN INFANTIL QUE HA ADOPTADO...
...QUE CREE A PIES JUNTILLAS QUE "PAPÁ ERA FUERTE".
ES QUE YAHIKO NO APRENDIÓ ESGRIMA DE SU PADRE.
MURIÓ EN LA GUERRA DEL SUROESTE ANTES DE QUE PUDIERA ENSEÑARLE NADA...
TIENES RAZÓN, YAHIKO. LO SIENTO.

AH, DE AHÍ VIENE LO DE QUE EL BATTÔSAI ERA EL MEJOR Y VUESTRO PADRE EL SEGUNDO.
PAPÁ SIEMPRE DECÍA DE ÉL QUE ERA EL MÁS PODEROSO CON LA ESPADA.
EL TAL "HITOKIRI BATTÔSAI" ERA, AL PARECER, UN CAMARADA DE NUESTRO PADRE DURANTE SU ETAPA DE GUERRERO JÔI EN EL BAKUMATSU.

PARA EMPEZAR, EL TAL "HITEN MITSURUGI-RYÛ" ES UN ESTILO DE ESGRIMA QUE APARECE EN LAS LEYENDAS DE LA ERA DE LAS GUERRAS CIVILES Y PUNTO...
...SE DICE QUE ERA UN MAESTRO DEL "HITEN MITSURUGI-RYÛ" Y QUE PODÍA MATAR A TRES HOMBRES CON UN SOLO MANDOBLE. PERO A MÍ ME SUENA A FALACIA, SINCERAMENTE.
PUES SOBRE EL TAL "HITOKIRI BATTÔ-SAI"...

¡PERO ESTE ES UN PRO-BLEMA DE LA FAMILIA KAMI-YA!
¡¡SEAS QUIEN SEAS, NADIE TE HA DADO VELA EN ESTE ENTIE-RRO!!
AY, Y PER-DONA POR HABERTE DADO DE PALOS A PESAR DE QUE NO TIENES NADA QUE VER...
...
¡TÚ NO TIENES NADA QUE VER EN ESTO, ASÍ QUE NO PRE-GUNTES!
ES QUE...
SÍ QUE ESTÁIS INFORMADA, POR CIERTO, ANTES HABLA-BAIS DE UN TAL "NISHI-WAKI". ¿DE QUIÉN SE TRATA?

¿QUE QUIÉN SOY? BUENO, SOY UN SIMPLE RUROUNI...
ATONTADO
¡¿Y A MÍ QUÉ ME IMPORTA?! ¡¡LÁRGATE DE AQUÍ DE UNA PUÑETERA VEZ!!
SOIS REALMENTE HOSTIL, CHIQUILLA...
¡¿A QUIÉN LLAMAS CHIQUILLA?!
¡DÉJALE, KAORU!
OROOGH
VAYA, VAYA... QUÉ ANIMADOS ESTÁIS.
O-RO.
BUENAS NOCHES.

DEJAD DE RESISTIROS INÚTILMENTE...
...Y VOLVAMOS TODOS A MI DOJO-MANSIÓN DEL KAMIYA KASSHIN-RYÛ.
SERÁ POR LLEVAR ESTA VIDA DE POBRETONES SIENDO TAN ENFERMIZA.
TE VEO TODAVÍA MÁS DESMEJORADA, MEGUMI.
SEÑOR... NISHIWAKI...
OH, ASÍ QUE ES ÉL...
¡¡ESE MONTÓN DE MIERDA ERA EL ADIESTRADOR Y NOS LO ROBÓ TODO!
NOS LO QUITARON...
PERO SI MEGUMI ACABA DE DECIR QUE...
¿"SU" DOJO...?
¡¡AL MORIR PAPÁ APROVECHÓ LA AUSENCIA DEL DUEÑO DEL DOJO PARA ECHAR POR LAS MALAS A LOS DEMÁS DISCÍPULOS!!
¡Y ACEPTÓ EN LA DISCIPLINA A SUS ESBIRROS SIN PEDIR PERMISO NI NADA!
¡¿VERDAD QUE SÍ, NISHIWAKI?!

POR ESO...
...
Y, POR MUCHO QUE SEPA ESGRIMA, UNA MUJER NUNCA PODRÍA HEREDARLO, ¿NO TE PARECE?
POR MUY PRESTIGIOSO QUE FUERA, SIN UN MAESTRO AL CARGO EL DOJO HABRÍA ACABADO YÉNDOSE A PIQUE.
PREFIERO QUE DIGÁIS DE QUE ME "RESPONSABILICÉ DEL DOJO" EN VEZ DE QUE OS LO QUITÉ.

¿VERDAD, MEGUMI?
...Y ME GANE ASÍ EL DERECHO A SER EL LEGÍTIMO HEREDERO. ES UNA SOLUCIÓN ÓPTIMA PARA TODOS.
...BASTA CON QUE DESPOSE A MEGUMI, LA HIJA MAYOR, ME INCORPORE A LA FAMILIA KAMIYA...

VAMOS, QUE NECESITA A MEGUMI PARA CONVERTIRSE EN EL DUEÑO DEL DOJO.
¡¡NO TE ACERQUES A MI HERMANA!!
ME IMAGINO QUE ES ESTE HOMBRE AL QUE EL ZAGAL QUERÍA MATAR CON TANTO AHÍNCO, PUES.
DEJÉMONOS DE TANTA CHÁCHARA Y VÁMONOS A CASA.
O-RO.
おぎゅっ

¡AH!
¡¡AHHH!!
¿EH?
¡¡TÚ LO HAS DICHO!!
TÚ, MOCOSO...
¡¡NO TE METAS!!
EH, EH, NO PERDÁIS LOS ESTRIBOS.

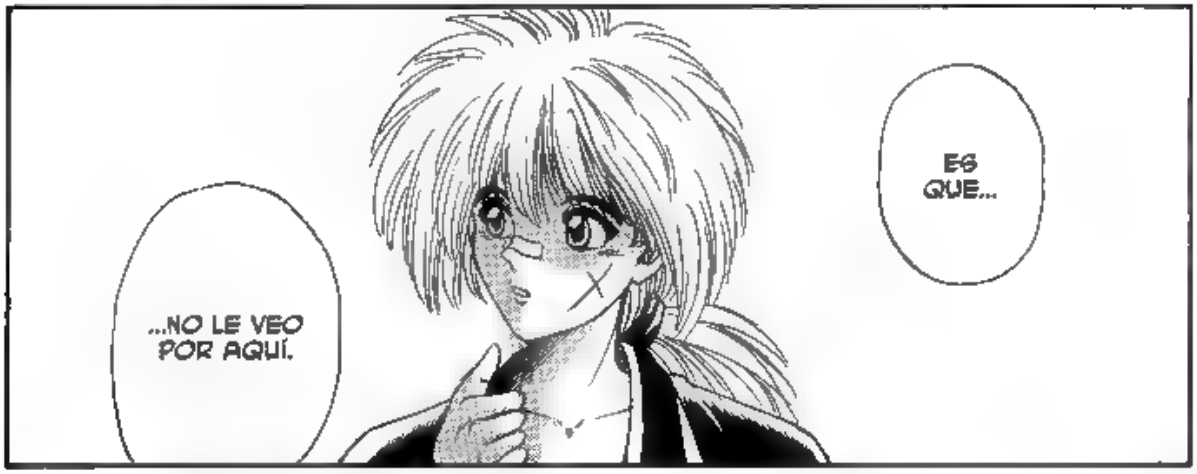
¡¡HIJA DE PERRA!!
¡RETÍRATE, YAHIKO, QUE ES PELIGROSO!
...
¡¡¡ARGH!!!
LA CHIQUILLA TIENE RAZÓN. VEN, ANDA.
!
!
ZAGAL...
¡¡EH, ZAGAL!
¡¡NO TE METAS, YAHIKO!!

¡¡VETE DE UNA VEZ, YAHIKO!!
¡¡ME ESTÁS ESTOR-BANDO!!
¡APARTA, ENANO!
¡¡YAHIKO!!
¡¡YAHIKO!!
¡¡AH!!

SEÑOR CASERO...
¡¡O PARÁIS, O LLAMO A LA POLICÍA!!
¡PERO BUENO! ¿¿QUÉ ES ESTE ESCÁNDALO EN MI NAGAYA?!

¡¡COMO SI LA BOFIA NOS DIESE MIEDO A NOSOTROS!!
¡¡ALTO AHÍ!!

ESTO SE HA SALIDO UN POCO DE MADRE, MEGUMI...
...PERO QUIERO QUE ENTIENDAS QUE LO HAGO POR LA CONTINUIDAD DEL KAMIYA KASSHIN-RYÛ.
PON SOBRE LA MESA LAS OPCIONES Y ELIGE BIEN LA QUE MÁS TE CONVENGA.
IMAGINO QUE TÚ TAMPOCO QUIERES QUE EL ESTILO DE ESGRIMA DE TU FAMILIA SE TRUNQUE EN LA GENERACIÓN DE TU PADRE.
YA NOS VAMOS, ASÍ QUE NO MOLESTE A LOS SEÑORES AGENTES.
LAMENTO LAS MOLESTIAS.
DE... DE ACUERDO...
BUENO... ES QUE...
¿LE IMPORTARÍA EXPLICÁRMELO?
¿SE PUEDE SABER QUÉ ES LO QUE OCURRE, SEÑORITA KAMIYA?
¿EH?
EL ZAGAL.


...NO LE VEO POR AQUÍ.
EG QUE...

DICEN QUE LA IRA PROVOCA ARRUGAS.
LO DE NISHIWAKI YA ME SACA DE MIS CASILLAS, ¡COMO SI NO TUVIERA BASTANTE CON EGO!

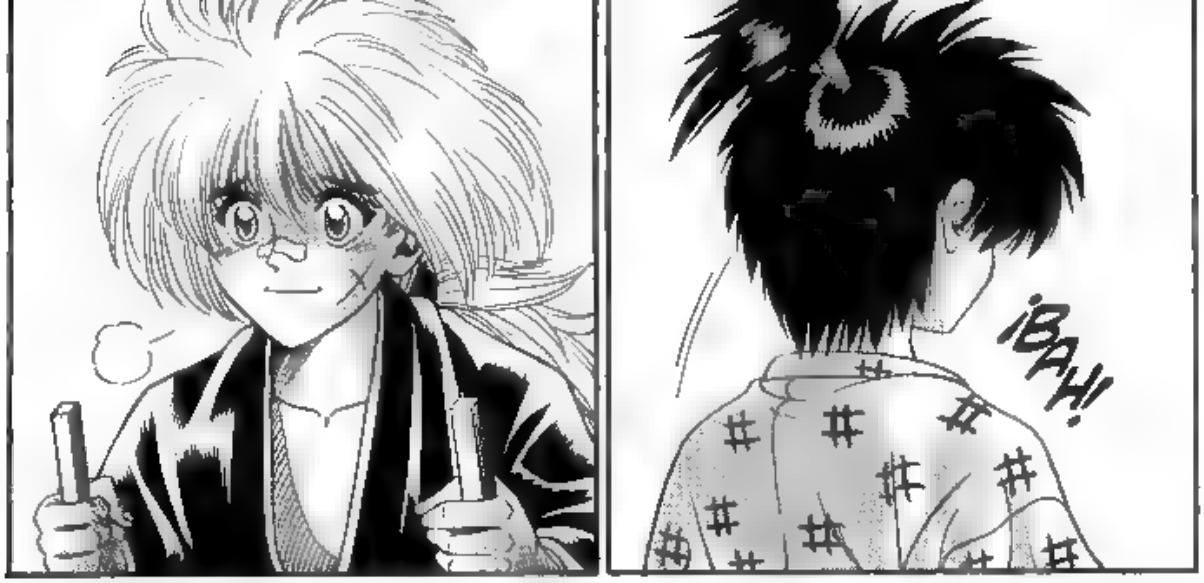
¡DESDE EL PRIMER MOMENTO ME OPUSE A QUE ENTRARA EN EL DOJO!

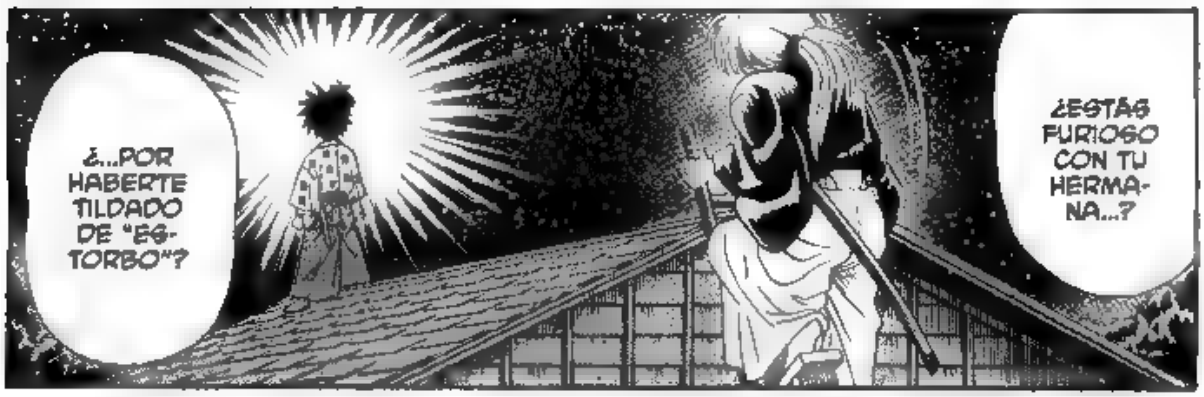
¡YA ME OLÍA QUE QUERÍA SER DISCÍPULO NUESTRO PORQUE TENÍA EN MENTE ALGÚN SINIESTRO PLAN!
¡SE RUMOREABA QUE ERA EL LÍDER DE UN GRUPO DE APOSTADORES!

¡TSK! ¿¿DÓNDE DEMONIOS SE HA METIDO ESE MOCOSO?!
VAMOS, NO OS ENFADÉIS CON ÉL.

¿VOS CREÉIS? ESTAMOS HABLANDO DE UN HOMBRE MUY BUENO.
YO LO QUE CREO ES QUE SU IDEA ERA QUE LA ESGRIMA ES CAPAZ DE CONDUCIR POR EL BUEN CAMINO A CUALQUIERA, SIN DISTINCIÓN.
Y AUN ASÍ...
!!
!!
...PAPÁ SE DEJÓ ENGAÑAR POR SU DESTREZA Y LE ABRIÓ LAS PUERTAS...
POR SU CULPA, MÍRANOS AHORA...
...
FIN, DEJEMOS DE CULPAR A LOS MUERTOS.
HM... ¿OCURRE ALGO?
¿EH?
AH...
PERO NO PUEDE SER...
YA VUELVO A SANGRAR...
ACABA DE HABLAR COMO SI HUBIESE CONOCIDO A PAPÁ...

AHÍ ESTÁ.
HA SUBIDO A AQUEL TEJADO.
¡EH, YAHI...!
もが
UN MOMENTO.
¿¿SE PUEDE SABER QUÉ HACES?!
SI NO OS IMPORTA, DEJADMELO A MÍ.
TENDREMOS UNA CHARLA ENTRE HOMBRES.
ESPERAD AQUÍ, CHIQUILLA. ¿OS IMPORTA?
?
¡HOLA!
TUS HERMANAS ESTÁN MUY PREOCUPADAS POR TI.
¿POR QUÉ NO VUELVES A CASA?


¡BAH!


¿...POR HABERTE TILDADO DE "ESTORBO"?
¿ESTÁS FURIOSO CON TU HERMANA...?

SI QUIERES PROTEGERLAS TÚ A ELLAS CON TU FUERZA...
...SIENTES QUE "SI NO LO MATAS TÚ MISMO, NO TENDRÁ NINGÚN SENTIDO". ¿VERDAD QUE ES ASÍ?
CON QUIEN ESTÁS FURIOSO ES CON TU PROPIA FALTA DE FUERZA, QUE PROVOCA QUE TUS HERMANAS QUIERAN PROTEGERTE.
NO TE EQUIVOQUES. TUS DOS HERMANAS TE QUIEREN MUCHÍSIMO.

POR MUY PEQUEÑO QUE SEAS TODAVÍA, ERES EL HIJO DEL QUE FUE EL SEGUNDO MÁS FUERTE DE TODO JAPÓN.
POR ESO QUIERES CONSEGUIR FUERZA, YAHIKO KAMIYA.
APUESTO A QUE TU PADRE NUNCA TE DIJO QUE TE CONVIR-TIERAS EN ASESINO, ¿VERDAD?
PERO YAHIKO, NO PUEDES ANDAR POR AHÍ MATANDO A LA GENTE.
TE LO GARANTIZO, ASÍ QUE ESTATE TRAN-QUILO.
¡¡TU GA-RANTÍA NO ME SIRVE PARA NADA!!
¡¡SI TÚ ERES UN INÚTIL! ¡¡NO ME DES DISCUR-SITOS!
¿O-RO?
EN FIN, YAHIKO... CON EL TIEMPO TE VOLVERÁS MÁS FUERTE.
CREO QUE UNA ESGRIMA ORIENTADA HACIA ESOS PROPÓSITOS ES MUY TRISTE Y NO DEJA MÁS QUE ARREPEN-TIMIENTO...
POR MUY FUERTE QUE SEA, UN HITO-KIRI, O SEA, UN "ASESINO", NO ES MÁS QUE UN FARSANTE.

¿YA HAS VUELTO, KAORU? ¿Y YAHIKO?
AH...

NO QUIERO MÁS JALEO, ¿ME OÍS?
A LA PRÓXIMA TRIFULCA OS ECHARÉ INMEDIATAMENTE A LA CALLE. QUE QUEDE CLARO.
LO LAMENTO MUCHÍSIMO.

¿POR QUÉ YO QUE SOY SU HERMANA NO LE ENTIENDO...?
¿...Y EN CAMBIO UN RUROUNI QUE SOLO ESTÁ DE PASO PUEDE COMPRENDER A YAHIKO?

¿KAORU?

KAORU...

¿POR QUÉ...?
¿...NO HICE UN ESFUERZO POR PONERME EN LA PIEL DE NUESTRO HERMANO?

SI ME CASO CON ESE HOMBRE...
DEBO RESIGNARME...
SI ME CASO CON ESE HOMBRE, "TODO" IRÁ BIEN.
NO PUEDO SEGUIR PERMITIENDO QUE ELLOS DOS SUFRAN TANTO...
TANTO YAHIKO COMO KAORU ESTÁN AL LÍMITE...
IMAGINO QUE TÚ TAMPOCO QUIERES QUE EL ESTILO DE ESGRIMA DE TU FAMILIA SE TRUNQUE EN LA GENERACIÓN DE TU PADRE.
PON SOBRE LA MESA LAS OPCIONES Y ELIGE BIEN LA QUE MÁS TE CONVENGA.
VAYA, ¿ACASO SOIS DE LA OTRA ACERA?
BUENO, HOY YA ES TARDE. ¿NOS VAMOS A DORMIR?
¡¿PRETENDES QUEDARTE A PASAR LA NOCHE Y TODO?!
NO HACE NINGUNA FALTA QUE LO GEPAS, YAHIKO...
¿QUÉ ES SER "DE LA OTRA ACERA"?
¡NO TE PIENSES LO QUE NO ES!
PUES QUÉ LÁSTIMA, CON LO GUAPAS QUE SOIS AMBAS.

¡¿POR QUÉ MEGUMI HA TENIDO QUE...?!
¡ES DEMASIADO BUENA...!
¿POR QUÉ...?
*Me voy con Nishiwaki. Kaoru, cuida de Yahiko.
-Megumi
¡¿Y LO PREGUNTAS?! ¡PUES IRÉ A ATACAR A NISHIWAKI!
¡NO CONSENTIRÉ QUE MI HERMANA ACARREE SOLA CON TODAS NUESTRAS DESGRACIAS!
BUENO, ¿QUÉ HAREMOS AHORA?
¡YAHIKO!

*KAMIYA KASHIN-RYÛ.

QU... ¿QUÉ ES ESTO, SEÑOR NISHIWAKI...?!
...NO ME HA GUSTADO QUE HAYAS ENTRADO AL DOJO SIN PERMISO.
ME ALEGRA SOBREMANERA QUE HAYAS ACUDIDO.
PERO...

UN DOJO ES UNO DE LOS POCOS LUGARES EN LOS QUE LA GENTE NO METE LAS NARICES. ES IDEAL PARA LAS APUESTAS.
PUES UNA SALA DE APUESTAS. ¿NO TIENES OJOS EN LA CARA?

...TENÍA ESTO EN MENTE DESDE EL PRIMER MOMENTO...
ENTONCES USTED...

...Y CONSEGUIR FONDOS PARA VIVIR TODA LA VIDA TRANQUILAMENTE.
Y CUANDO LA POLICÍA EMPIECE A OLERSE ALGO, BASTA CON VENDER EL TERRENO...

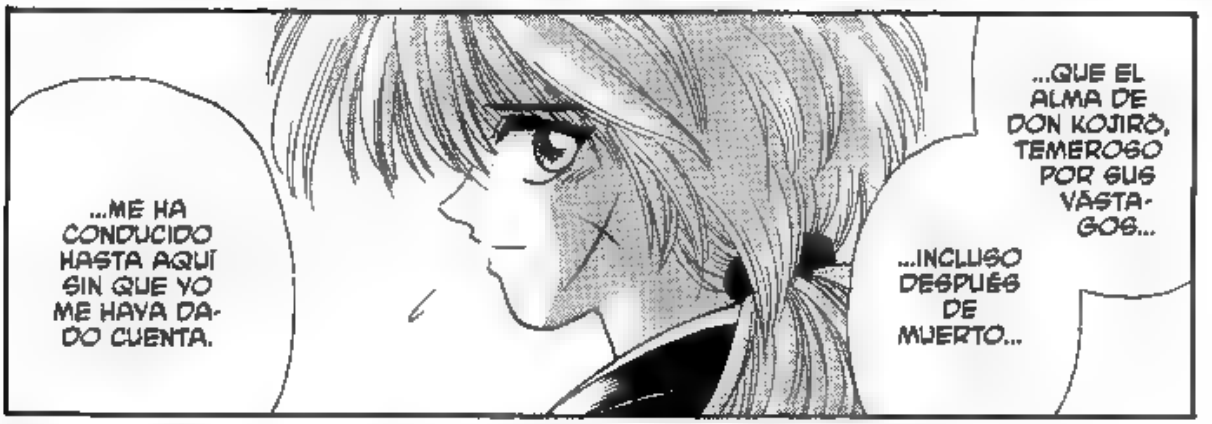
EN VEZ DE DEJAR QUE SE ECHE A PERDER CON UN SIMPLE DOJO, LO ÓPTIMO ES CONVERTIRLO EN UNA CASA DE JUEGO.
NO ME QUEDABAN MUCHAS MÁS OPCIONES, ¿NO CREES? ES UNA FINCA MUY GRANDE Y MUY BIEN SITUADA.

ESTAMOS EN LA ERA MEIJI, EN PLENO FLORECIMIENTO CULTURAL...
LA ESGRIMA ESTÁ MÁS QUE PASADA DE MODA.
¡¡NISHIWAKI!!
ES USTED...
DI LO QUE QUIERAS...
...DESPRECIABLE.
¡SUELTA A NUESTRA HERMANA!
¡SI NO LO HACES, TE MATAREMOS!
HMM...
¡KAORU!
¡YAHIKO!
VAYA, VAYA...

もが
NO TAN DEPRISA.
¡VAMOS, YAHIKO!
¡AHORA QUE TENGO A LA MUJER EN MI PODER, NI LA CHIQUILLA NI EL MOCOSO ME INTERESAN!
¡TENÉIS QUE ESCAPAR!
¿HABÉIS VENIDO A DISCUTIR ENTRE VOSOTROS...?
LAS COSAS HAY QUE HACERLAS BIEN. DEJADME A MÍ, POR FAVOR.
¡ADEMÁS, ¿POR QUÉ NOS HAS SEGUIDO?!
¿¿DE QUÉ VAS?!
ぎゃあ
ぎゃあ
HEMOS ACUDIDO CON MEGUMI A QUE NOS DEVOLVÁIS EL DOJO DEL QUE TAN AMABLEMENTE HABÉIS CUIDADO.
NI MUCHO MENOS.
EL ESTILO "KAMIYA KASSHIN-RYÛ" Y SU DOJO PERTENECEN A LA FAMILIA.
ASÍ, EL SUCESOR MÁS INDICADO PARA LOS MISMOS NO ES OTRO QUE EL HIJO MAYOR, YAHIKO.

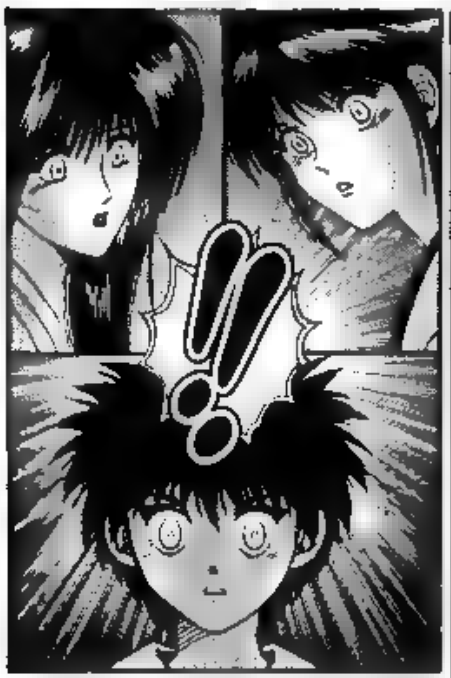
¡ESO HA SOBRADO!
PENSAD QUE ESTA CHICA ES TAN MASCULINA QUE PODRÁ HACERLO SIN PROBLEMAS.
...PERO HASTA ENTONCES BASTARÁ CON QUE KAORU HAGA DE APODERADA.
POR SUPUESTO, LA HERENCIA NO SE HARÁ EFECTIVA HASTA QUE SEA MAYOR DE EDAD...
HM... RECONOZCO QUE NO TE FALTA RAZÓN...
¿PERO CREES QUE TE DIRÉ "POR SUPUESTO, FALTARÍA MÁS" Y ME IRÉ POR LAS BUENAS?
¿NO SERÁ ASÍ?
BIEN, EN TAL CASO, ¿CÓMO PODRÍA HACEROS ENTRAR EN RAZÓN?
NO ES DE MI AGRADO QUE QUERÁIS RECURRIR A LA FUERZA A LAS PRIMERAS DE CAMBIO...
...PERO SI ESO ES LO QUE DESEÁIS...
MUY FÁCIL: VENCIÉNDONOS CON ESA KATANA QUE LLEVAS AL CINTO.
TE ENFRENTAS AL INSTRUCTOR PRINCIPAL DEL "KAMIYA KASSHIN-RYÛ" Y A NUEVE DE SUS HOMBRES.

NO ES NINGUNA NIMIEDAD.
ME TEMO...
¡IDIOTA!
¿POR ESA NIMEDAD VAS A TIRAR TU VIDA POR LA BORDA?
¿CÓMO QUE "AJENO"? SI HEMOS COMPARTIDO TECHO Y MESA...
¡AGRADEZCO LO QUE ESTÁS HACIENDO, PERO NO PUEDO PERMITIR QUE ALGUIEN AJENO A TODO ESTO SE VEA INVOLUCRADO!
ES... ¡ESPERA UN MOMENTO!
D-RO.


...ME HA CONDUCIDO HASTA AQUÍ SIN QUE YO ME HAYA DADO CUENTA.
...INCLUSO DESPUÉS DE MUERTO...
...QUE EL ALMA DE DON KOJIRÔ, TEMEROSO POR SUS VÁSTAGOS...

¿QUIÉN ES ESTE HOMBRE...? SABE CÓMO SE LLAMABA NUESTRO PADRE Y NO SE LO HEMOS DICHO...
ENTONCES SÍ QUE CONOCÍA A PAPÁ... ¿DE DÓNDE HA SALIDO...?
¡¿TAN SOBRADO VAS QUE HASTA TE PERMITES EL LUJO DE SOLTAR TONTERÍAS!?!
BUENO.
APARTAOS, QUE ES PELIGROSO.

¡¡HA-
CEDLE
PICA-
DILLO!!
¡¡YAHI-
KO!!



ESTA ES
LA ESPADA
QUE VUES-
TRO PADRE
ALABABA
COMO
"LA MÁS
FUER-
TE"...
¡¡OB-
SER-
VADLA
BIEN!!

¡¡GH!
¡UAH!
¡¡GH!
!!
¿ES EL MITEN MITSURUGIRYÚ?
ES FUERTE... DEMASIADO FUERTE...
ESTE RUROUNI ES...
ESTE HOMBRE...
...EL HOMBRE AL QUE PAPÁ...
...CONSIDERABA EL MÁS FUERTE.

NO DIGAIS COSAS TAN FEAS.
QUE NO HE MATADO NI A UNO SOLO.
CON SOLO... TRES MANDOBLES...
TRES MANDOBLES HAN BASTADO PARA MATAR A NUEVE HOMBRES.
¡¡HITO-KIRI BATTÔ-SAI!!
?!
¡¿PERO QUÉ ES ESTA ESPADA...?!
ES LO QUE YO QUIERO.
AUN-QUE...
¿QUÉ HACE EL LEGEN-DARIO ASESINO CON ELLA...?
ES VER-DAD, ESA ESPADA NO CORTA NADA.
ES UNA SAKABATÔ, UNA ESPA-DA DE FILO INVERTIDO.
MANE-JÁNDOLA COMO CUAL-QUIER OTRA KATANA ES IMPOSIBLE CORTAR A NADIE.

PRO-
MÉTEME
QUE NO
MOLES-
TARÁS
MÁS A
ESTA
FAMILIA.
¡NGH!
...TAL
VEZ NO LO
PAREZCA,
PERO CON
ESTA ESPADA
PUEDO ROM-
PER MÁS DE
UN HUESO.
NISHI-
WAKI...
DES...
¡DES-
GRA-
CIA-
DO!
¡¡SOY EL ADIES-
TRADOR DEL
KAMIYA KASSHIN-
RYÛ Y UN PELELE
COMO TÚ NO...!!
¡¿POR
QUIÉN
ME HAS
TOMA-
DO?!

DEJA DE REPETIR EGO CON TU IGNOMINIOSA BOCA.
ESTÁS MANCILLANDO EL NOMBRE DEL KAMIYA KASSHINRYÛ.
JO... DER...
ES RIDÍCULAMENTE RÁPIDO... NO ESTOY A SU ALTURA...
¡PERO...!
¡¡A VER QUÉ ME DICES DE ESTO!!
¡¡¡UNA PISTOLA!!!
¡ACABO DE DAR LA VUELTA A LA TORTILLA!
¡¡¡POR MUY BUEN ESPADACHÍN QUE SEAS, CONTRA ESTO NO TIENES NADA QUE HACER!!!
TE LO VUELVO A DECIR: PROMÉTEME QUE NO MOLESTARÁS MÁS A ESTA FAMILIA.

¡MUERE!!
¡CÁLLATE YA!!
UH...
UUH...

¡¡UAAAH!!
¡¡KRAK!!
BASTA CON OBSERVAR TU MIRADA Y EL ANGULO DE LA PISTOLA...
¡¡...PARA ADIVINAR LA TRAYECTORIA DE LAS BALAS!!

¡UUGH!
¡NGH!

¿QUEDA CLARO?
NI SE TE OCURRA VOLVER A MOLESTAR A ESTA FAMILIA.

A LA TERCERA VA LA VENCIDA... ES MI ÚLTIMA ADVERTENCIA.

Special thanks to: Maestro Tengihara, Sr. Hakaki, Sr. Shimada y Sr. Saito

¡QUIERO LLEGAR A SER TAN FUERTE COMO TÚ!
¡POR FA-VOR...!
QUIERO APRENDER... EL HITEN MITSURUGI-RY...

TÚ NO NECESITAS APRENDER UNA ESGRIMA MALÉFICA, CAPAZ DE MATAR CER-TERAMENTE A CUALQUIERA SI NO SE APLICA CON UNA ESPAD■ COMO LA MÍA, YAHIKO.
POR MUY FUERTE QUE SEA, UN ASESINO NO ES MÁS QUE UN FARSANTE...
YA TE LO HE DICHO.

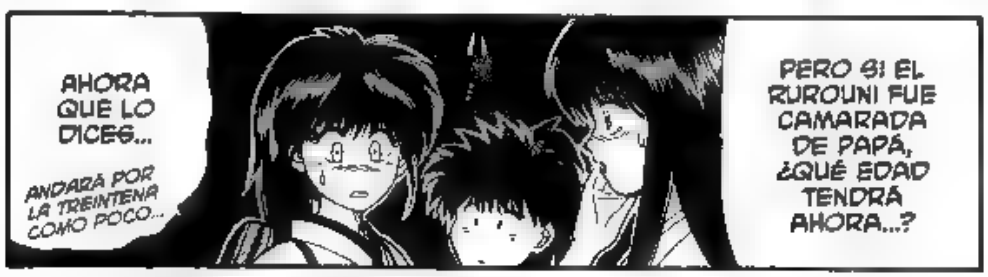
OS DESEO MUCHA SUERTE.

¡ESPERA! ¿ADÓNDE VAS?
EH...

HMM...
TÚ TE HARÁS FUERTE CON EL KAMIYA KASSHIN-RYÛ.
Y...
...TE CONVER-TIRÁS EN UN ESPADACHÍN DIGNO DEL NOMBRE DE TU PADRE.

NO SOY MÁS QUE UN "RU-ROUNI".
ASÍ QUE...
...SEGUIRÉ ERRANDO SIN RUMBO.

ES LO QUE YO QUIERO.
...
...ES UN RU-ROUNI... ANÓ-NIMO...
¿QUÉ HACE EL LEGEN-DARIO ASESI-NO CON ELLA...?
ES VERDAD, ESA ESPA-DA NO CORTA NADA.
NO...
EL HITOKIRI BATTÔ-SAI...



Fin del tomo 3 de Rurouni Kenshin.

RUROUNI KENSHIN -EDICIÓN INTEGRAL- Nº 3

RUROUNI KENSHIN -ULTIMATE EDITION-
© 1994 by Nobuhiro Watsuki
All rights reserved.
First published in Japan in 1994 by SHUEISHA Inc., Tokyo.
Spanish translation rights in Spain arranged by SHUEISHA Inc.
through VIZ Media, LLC, U.S.A.

Edición española:
Director editorial: Joan Navarro
Asesor: Enric Piñeyro
International Rights: Sonoe Nanko
Traducción: Marc Barnabé (Daruma Serveis Lingüístics, SL)
Rotulación: Acrobat Estudio
Diseño Gráfico: Luis Domínguez, Gustavo López y Dani Barbero
Redacción: Pedro Riera y Rosa Martí
Editor: Félix Sabaté

© 2008 Ediciones Glénat España, S.L.
C/ Tánger 82, 1º
08018 Barcelona
www.edicionesglenat.es
e-mail: info@edicionesglenat.es

ISBN: 978-84-8357-521-5
Depósito legal B-41296-2008
Impreso por Aleu, S.A.
Printed in Catalonia

El CRG lo hacemos todos

6º Aniversario

http://lamansion-crg.net